

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2367/2002/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2002

σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2003-2007

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 285,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές ⁽⁴⁾, θα πρέπει να θεσπισθεί κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου θεσπίζει τις αρχές για την παραγωγή κοινοτικών στατιστικών και ισχύει για την παρούσα απόφαση.
- (3) Η Οικονομική και Νομισματική Ένωση επιβάλλει ουσιαστικές απαιτήσεις για την παροχή στατιστικών για θέματα νομισματικά, δημοσιονομικά και ισοζυγίου πληρωμών για την Κοινότητα.
- (4) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97, η Κοινότητα, για τη διαμόρφωση, την εφαρμογή, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των πολιτικών της, πρέπει να έχει έγκαιρη πρόσβαση σε στατιστικές πληροφορίες που να είναι ενημερωμένες, αξιόπιστες, κατάλληλες και συγκρίσιμες μεταξύ των κρατών μελών και να συλλέγονται με τον αποτελεσματικότερο δυνατό τρόπο.
- (5) Η διαθεσιμότητα ενημερωμένων και συγκρίσιμων στατιστικών υψηλής ποιότητας αποτελεί συχνά απαραίτητη προϋπόθεση για την εφαρμογή των πολιτικών της Κοινότητας.

- (6) Προκειμένου να διασφαλισθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των στατιστικών πληροφοριών στην Κοινότητα, είναι ανάγκη να καταρτισθεί πενταετές κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα το οποίο θα καθορίζει τους προσανατολισμούς, τους κύριους τομείς και τους στόχους των δράσεων που προβλέπονται στο πλαίσιο των εν λόγω προτεραιοτήτων.
- (7) Προς τον σκοπό αυτό, οι αρχές της Κοινότητας θα πρέπει να εξασφαλίσουν συγκρίσιμα και υψηλής ποιότητας στατιστικά στοιχεία.
- (8) Η ειδική μέθοδος κατάρτισης κοινοτικών στατιστικών απαιτεί ιδιαίτερα στενή συνεργασία στα πλαίσια ενός αναπτυσσόμενου κοινοτικού στατιστικού συστήματος, μέσω της επιτροπής στατιστικού προγράμματος, που έχει συσταθεί με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όσον αφορά την προσαρμογή του συστήματος, κυρίως με τη θέσπιση των νομικών μέσων που είναι αναγκαία για την κατάρτιση των εν λόγω κοινοτικών στατιστικών. Πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η επιβάρυνση των ερωτώμενων, είτε πρόκειται για επιχειρήσεις είτε για νοικοκυριά ή για άτομα.
- (9) Η παραγωγή κοινοτικών στατιστικών στο νομοθετικό πλαίσιο του πενταετούς προγράμματος αποτελεί ευθύνη των εθνικών αρχών σε εθνικό επίπεδο και της κοινοτικής αρχής (Eurostat) σε κοινοτικό επίπεδο.
- (10) Προκειμένου να επιτευχθεί αυτός ο στόχος, απαιτείται μια συντονισμένη και συνεκτική συνεργασία μεταξύ της Eurostat και των εθνικών αρχών.
- (11) Για το λόγο αυτό, η Eurostat θα πρέπει να διασφαλίσει τον συντονισμό, με διάφορες μορφές, των εθνικών αρχών σε ένα δίκτυο που θα αντιπροσωπεύει το Ευρωπαϊκό Στατιστικό Σύστημα (ΕΣΣ), ώστε να διασφαλίζεται η έγκαιρη παροχή στατιστικών για την υποστήριξη των αναγκών της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (12) Η εφαρμογή των λεπτομερών μέτρων υλοποίησης μεμονωμένων στατιστικών δράσεων, είναι δυνατόν να ανατεθεί στο Ευρωπαϊκό Στατιστικό Σύστημα από την Επιτροπή, η οποία θα πρέπει να αποφασίζει τους σχετικούς στόχους και μέτρα.
- (13) Επιπλέον, κατά την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97, η Επιτροπή αναλαμβάνει να εκτελέσει ορισμένες εργασίες εφαρμογής ή υλοποίησης, όπως αυτές ορίζονται στις πράξεις που αφορούν μεμονωμένες στατιστικές δράσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ C 75 Ε της 26.3.2002, σ. 274.

⁽²⁾ ΕΕ C 125 της 27.5.2002, σ. 17.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Απριλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμβουλίου της 30ής Σεπτεμβρίου 2002 (ΕΕ C 275 Ε της 12.11.2002, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 181 της 28.6.1989, σ. 47.

- (14) Μπορεί να εξετασθεί αν ορισμένες από αυτές τις εργασίες οι οποίες εκτελούνται προς το παρόν σε επίπεδο Επιτροπής μπορούν να διεξάγονται, παραδείγματος χάριν, από έναν εξειδικευμένο φορέα υλοποίησης.
- (15) Είναι σκόπιμο, σε ορισμένους τομείς που σχετίζονται με διάφορες κοινοτικές πολιτικές, να αναλύονται τα στοιχεία με βάση το φύλο.
- (16) Η παρούσα απόφαση καθορίζει, για όλη τη διάρκεια του προγράμματος, ένα χρηματοδοτικό πλαίσιο που αποτελεί την προνομακική αναφορά, κατά την έννοια του σημείου 33 της διοργανικής συμφωνίας, της 6ης Μαΐου 1999, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού⁽¹⁾, για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μέσα στα πλαίσια της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.
- (17) Οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την κατάρτιση του παρόντος προγράμματος υποβλήθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97, στην επιτροπή του στατιστικού προγράμματος, στην ευρωπαϊκή συμβουλευτική επιτροπή στατιστικής πληροφόρησης στον οικονομικό και κοινωνικό τομέα, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 91/116/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾, και στην επιτροπή στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 91/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θέσπιση του στατιστικού προγράμματος

Θεσπίζεται κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα για την περίοδο 2003-2007 (στο εξής αποκαλούμενο «πρόγραμμα»). Το πρόγραμμα περιλαμβάνεται στα παραρτήματα.

Το παράρτημα I καθορίζει τους προσανατολισμούς, τους κύριους τομείς και τους στόχους των δράσεων που προβλέπονται για την περίοδο αυτή και παρουσιάζει επίσης συνοπτικά τις στατιστικές απαιτήσεις υπό το πρίσμα των αναγκών πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτές οι ανάγκες κατανομούνται ανά τίτλο της συνθήκης.

Το παράρτημα II παρουσιάζει συνοπτικά τα θέματα εργασίας της Eurostat.

Άρθρο 2

Στόχοι και προτεραιότητες πολιτικής

Το παρόν πρόγραμμα, λαμβάνοντας υπόψη τους πόρους που διαθέτουν οι εθνικές αρχές και η Επιτροπή, καθοδηγείται από τις κυριότερες προτεραιότητες της πολιτικής της Κοινότητας, όσον αφορά:

— την Οικονομική και Νομισματική Ένωση,

— τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— την ανταγωνιστικότητα, την αειφόρο ανάπτυξη και την κοινωνική «ατζέντα».

Εξασφαλίζει επίσης τη συνέχιση της υπάρχουσας στατιστικής υποστήριξης για τις αποφάσεις που λαμβάνονται σε τομείς τρεχουσών πολιτικών και την κάλυψη των πρόσθετων απαιτήσεων που προκύπτουν από τις νέες κοινοτικές πρωτοβουλίες πολιτικής. Λαμβάνει υπόψη την ανάγκη για συνεχή επανεξέταση των στατιστικών προτεραιοτήτων και εκτιμά την αναγκαιότητα των στατιστικών που παράγονται, με σκοπό τη βέλτιστη χρήση των διαθέσιμων πόρων και την ελαχιστοποίηση των υποχρεώσεων απαντήσεων.

Περαιτέρω, η Επιτροπή εξασφαλίζει συγκρίσιμα και υψηλής ποιότητας στατιστικά στοιχεία.

Άρθρο 3

Χρηματοδότηση

Το χρηματοδοτικό πλαίσιο για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος, για το διάστημα 2003-2007, καθορίζεται σε 192 500 000 ευρώ.

Το ποσό των 150 727 000 ευρώ προορίζεται για την περίοδο 2003-2006. Το ποσό των 41 773 000 ευρώ προορίζεται για το έτος 2007. Το ποσό των 41 773 000 ευρώ θεωρείται ότι έχει επιβεβαιωθεί, εφόσον είναι σύμφωνο προς τις δημοσιονομικές προοπτικές που ισχύουν για την περίοδο που ξεκινά το 2007.

Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 4

Εκθέσεις

Κατά τη διάρκεια του τρίτου έτους εφαρμογής του προγράμματος, η Επιτροπή εκπονεί ενδιάμεση έκθεση, η οποία παρουσιάζει το στάδιο ανάπτυξής της, και την υποβάλλει στην επιτροπή του στατιστικού προγράμματος.

Στο τέλος της περιόδου που καλύπτεται από το πρόγραμμα, η Επιτροπή, έπειτα από διαβουλεύσεις με την επιτροπή του στατιστικού προγράμματος, υποβάλλει κατάλληλη έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων. Η έκθεση αυτή ολοκληρώνεται μέχρι το τέλος του 2008 και κατόπιν υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 6.3.1991, σ. 21· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/255/ΕΚ (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 32).

⁽³⁾ ΕΕ L 59 της 6.3.1991, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 96/174/ΕΚ (ΕΕ L 51 της 1.3.1996, σ. 48).

Άρθρο 6

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2002.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. COX

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
M. FISCHER BOEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΙ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η ανάγκη στατιστικής πληροφόρησης για την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Τα όργανα και οι πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρειάζονται ένα πραγματικό μέσο για την εκτίμηση, αφενός, της ανάγκης για ανάληψη πρωτοβουλιών ευρωπαϊκής πολιτικής και, αφετέρου, της προόδου την οποία σημειώνουν τέτοιες πρωτοβουλίες. Η στατιστική πληροφόρηση υψηλής ποιότητας είναι πρωταρχικής σημασίας για την κάλυψη αυτής της ανάγκης. Η Eurostat (Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων) έχει ως κύριο έργο της τη συλλογή και διάδοση κατάλληλων και επίκαιρων πληροφοριών στο πλαίσιο ενός ευρέος φάσματος κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών θεμάτων, προκειμένου να υποστηρίζονται οι υπάρχουσες και μελλοντικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε μια εξελισσόμενη «ηλεκτρονική Ευρώπη» (eΕυρώπη), η στατιστική πληροφόρηση πρέπει να είναι διαθέσιμη τη χρονική στιγμή και με τη μορφή που τη χρειάζεται ο χρήστης. Επομένως, κατά την περίοδο εφαρμογής του παρόντος προγράμματος θα πρέπει να καταβάλλονται περαιτέρω προσπάθειες προκειμένου να διασφαλισθεί η πρόσβαση των πολιτών σε έναν αυξανόμενο όγκο βασικών πληροφοριών σχετικά με τις οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το ΕΣΣ (ευρωπαϊκό στατιστικό σύστημα) πρέπει να αναπτύξει ακόμη περισσότερο τις δομές και τις στρατηγικές του, για να διασφαλίσει ότι το σύστημα ως σύνολο διατηρεί και αναπτύσσει το απαραίτητο επίπεδο ποιότητας και αποτελεσματικότητας ώστε να καλύπτει τις ανάγκες όλων των χρηστών.

Διάρθρωση του παραρτήματος

Το παρόν παράρτημα επικεντρώνεται στα σημεία του προγράμματος εργασίας τα οποία είναι καθοριστικά από πλευράς πολιτικής και παρέχει μια σύνοψη των ευρωπαϊκών στατιστικών απαιτήσεων, υπό το πρίσμα των αναγκών πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι ανάγκες αυτές ταξινομούνται με βάση τους τίτλους που προσδιορίζονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Για κάθε έναν από αυτούς τους τίτλους πολιτικών, το παρόν παράρτημα παρέχει:

- τον κύριο προσανατολισμό των στατιστικών εργασιών που θα πραγματοποιηθούν σε αυτή την πενταετή περίοδο για κάθε τομέα πολιτικής και τα προβλεπόμενα ειδικά σχέδια δράσης, συμπεριλαμβανομένων των τυχόν προβλεπόμενων νομικών πράξεων,
- τους τομείς στατιστικών εργασιών που υποστηρίζουν τις πολιτικές του τίτλου σύμφωνα με τα θέματα στατιστικής εργασίας, όπως ορίζονται στο πλαίσιο διαχείρισης με βάση τις δραστηριότητες.

2. Στρατηγικές υλοποίησης

α) Στόχοι

Οι στόχοι που ορίζονται στο επιχειρησιακό πρόγραμμα της Eurostat θα ενισχύσουν την εκτέλεση του προγράμματος εργασίας, το οποίο διεξάγεται λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας που ορίζεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97. Αυτοί οι στόχοι είναι:

- η Eurostat στην υπηρεσία της Επιτροπής,
- η Eurostat στην υπηρεσία άλλων ευρωπαϊκών οργάνων και της ευρύτερης κοινότητας χρηστών,
- συμβολή στη διατήρηση και ανάπτυξη του κοινοτικού στατιστικού συστήματος,
- ενίσχυση των κινήτρων και της ικανοποίησης του προσωπικού,
- βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών της,
- αύξηση της εσωτερικής παραγωγικότητας.

β) Στατιστική παραγωγή

Σε συνεργασία με τους εταίρους της στο ΕΣΣ, η Eurostat θα θεσπίσει διαδικασίες παραγωγής που διασφαλίζουν ότι οι ευρωπαϊκές στατιστικές επιτυγχάνουν το επίπεδο ποιότητας που απαιτείται για τους σκοπούς διαχείρισης των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στις στατιστικές που αφορούν τις απαιτήσεις της ζώνης του ευρώ.

Η Eurostat και οι εταίροι της στο ΕΣΣ θα αναλάβουν τη συνεχή και σε μόνιμη βάση επανεξέταση των κοινοτικών και εθνικών στατιστικών πληροφοριών, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι οι εν λόγω πληροφορίες πληρούν τις πραγματικές απαιτήσεις για τους σκοπούς τόσο των εθνικών όσο και των κοινοτικών πολιτικών και ότι οι δύο αυτοί τομείς είναι πλήρως ενοποιημένοι.

γ) Αποτελεσματικότητα εφαρμογής

Η Επιτροπή θα συνεχίσει να αξιολογεί τους τρόπους εργασίας της, προκειμένου να διασφαλίσει την αποτελεσματικότερη χρήση των πόρων. Ορισμένες εργασίες στον τομέα της στατιστικής ενδέχεται να θεωρηθούν κατάλληλες για εφαρμογή και παρακολούθηση από εκτελεστικό φορέα. Πριν από την επιλογή ενός τέτοιου εκτελεστικού φορέα θα πρέπει να προηγηθεί πλήρης ανάλυση σύμφωνα με τις διατάξεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής που αφορούν φορείς τέτοιου είδους. Οι εταίροι στο ΕΣΣ θα ενημερώνονται πλήρως σχετικά με αυτή τη διαδικασία και θα ζητείται η γνώμη τους μέσω της επιτροπής στατιστικού προγράμματος.

δ) Εκτέλεση του προϋπολογισμού του προγράμματος

Οι πόροι του προϋπολογισμού που διατίθενται για τη στατιστική πληροφόρηση δυνάμει του παρόντος προγράμματος υπόκεινται στην ετήσια διαδικασία προϋπολογισμού με την επιφύλαξη των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται δυνάμει άλλων νομικών πράξεων. Οι πόροι θα χρησιμοποιηθούν:

- για την παραγωγή στατιστικών όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης και συντήρησης συστημάτων στατιστικής πληροφόρησης και της αντίστοιχης απαιτούμενης υποδομής,
- για επιχορηγήσεις εταιρών του ΕΣΣ (η Eurostat προβλέπει τη σύνταξη συμφωνιών-πλαισίων με αυτούς τους εταιρούς),
- για τεχνική και διοικητική υποστήριξη καθώς και για άλλα μέτρα υποστήριξης.

3. Προτεραιότητες

Η διαχείριση των προτεραιοτήτων όσον αφορά τις στατιστικές εργασίες γίνεται σύμφωνα με τέσσερις διαφορετικές κατηγορίες δραστηριοτήτων.

α) Απαιτήσεις των κοινοτικών πολιτικών

Οι στατιστικές συνέπειες των κύριων τομέων κοινοτικής πολιτικής είναι αυτές που προσδιορίζονται από την Επιτροπή και συνοψίζονται ως εξής:

- Οικονομική και Νομισματική Ένωση: όλες οι στατιστικές που απαιτούνται για το τρίτο στάδιο της ΟΝΕ και το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης.
- διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης: ενσωμάτωση των τομέων στατιστικών δεικτών που έχουν εξέχουσα σημασία για τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης και για την ένταξη των υποψήφιων χωρών στο ΕΣΣ.
- ανταγωνιστικότητα, αειφόρος ανάπτυξη και κοινωνική «ατζέντα»: ιδιαίτερα, στατιστικές για την αγορά εργασίας, το περιβάλλον, τις υπηρεσίες, τις συνθήκες διαβίωσης, τη μετανάστευση και την «εΕυρώπη».
- ανοικτός συντονισμός: παροχή δεικτών και συναφών στατιστικών που θα βασίζονται σε βελτιωμένες μεθοδολογίες και σε εναρμονισμένα αποτελέσματα, σύμφωνα με τις εντολές του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

β) Μεγάλα έργα

Αυτή η κατηγορία καλύπτει βασικούς τομείς εργασίας που είναι απαραίτητοι προκειμένου να διασφαλίζεται η λειτουργία του συστήματος. Αυτοί οι τομείς υπάγονται σε μια τυπική προσέγγιση διαχείρισης προγράμματος που έχει ως εξής:

— Εργασίες υποδομής

Εδραίωση της λειτουργίας του ΕΣΣ σε μια εις βάθος αναπτυγμένη και διευρυμένη Ένωση. Θα θεσπισθούν διάφορα μέσα συνεργασίας μεταξύ των εθνικών στατιστικών υπηρεσιών και της Eurostat. Αυτά θα βασίζονται κυρίως στην ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των εθνικών στατιστικών αρχών, στην εξειδίκευση των κρατών μελών σε κάποιους συγκεκριμένους τομείς και στην ευελιξία κατά τη δρομολόγηση στατιστικών ερευνών για την κάλυψη ευρωπαϊκών και εθνικών αναγκών.

Ανάπτυξη ενός συστήματος ικανού να ανταποκριθεί στις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και, ταυτόχρονα, να προάγει το διάλογο μεταξύ των στατιστικολόγων και των φορέων που είναι υπεύθυνοι για τη λήψη των αποφάσεων, ώστε να διασφαλίζεται η ευελιξία ανταπόκρισης και η καταλληλότητα των στατιστικών προϊόντων.

Η ανάπτυξη της τεχνολογικής υποδομής σε επίπεδο Επιτροπής και κρατών μελών αποσκοπεί στη διασφάλιση μεγαλύτερης παραγωγικότητας, στη μείωση του φόρτου ανταπόκρισης και στην ευκολότερη πρόσβαση των χρηστών στις στατιστικές πληροφορίες.

Η συμμετοχή της Eurostat στις πρωτοβουλίες «Επιτροπή» και «εΕυρώπη», καθώς και η πρόσβαση του ΕΣΣ στα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης και στο πρόγραμμα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ δημόσιων υπηρεσιών (IDA) θα διασφαλίσει τη συνεργασία και τη συνέργεια μεταξύ κοινοτικών και εθνικών προσπαθειών.

Η διασφάλιση της ποιότητας και η επιστημονική βάση των κοινοτικών στατιστικών θα προκύψει από τη στενή συνεργασία μεταξύ επαγγελματιών και ακαδημαϊκών στατιστικολόγων.

— Ειδικά σχέδια

Στατιστικές σχετικά με τη νέα οικονομία, συμπεριλαμβανομένων τομέων όπως η κοινωνία της πληροφορίας και η καινοτομία.

Στατιστικές σχετικά με την έρευνα και την ανάπτυξη, περιλαμβανομένης της συγκριτικής αξιολόγησης των εθνικών πολιτικών E & TA.

Βραχυπρόθεσμες στατιστικές.

Δείκτες για την υποστήριξη πολιτικών αειφόρου ανάπτυξης.

Δείκτες κοινωνικού αποκλεισμού και ένδειας.

γ) Στατιστική υποστήριξη των εν εξελίξει πολιτικών

Αυτή η κατηγορία καλύπτει τη συνέχιση των στατιστικών δραστηριοτήτων, οι οποίες υποστηρίζουν υφιστάμενους τομείς κοινοτικής πολιτικής, όπως η γεωργία, η περιφερειακή πολιτική και το εξωτερικό εμπόριο.

δ) Άλλοι τομείς

Άλλοι τομείς συλλογής στατιστικών στοιχείων που δεν καλύπτονται παραπάνω, οι οποίοι, ωστόσο, είναι αναγκαίοι για σκοπούς πολιτικής.

Για τις δραστηριότητες που θα αναληφθούν σε αυτό το πλαίσιο προτεραιοτήτων, το λεπτομερές φάσμα και η έκταση των συλλεγόμενων στοιχείων έχουν καθορισθεί, κατά γενικό κανόνα, από τη Eurostat μαζί με τα κράτη μέλη στα πλαίσια της ΕΣΠ και της CMFB. Αυτή η διαδικασία συνάδει με τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές καθώς και με τις αρχές που έχουν συμφωνηθεί για τέτοιες αποφάσεις σχετικά με τη διαχείριση των εργασιών.

4. Επικουρικότητα

Το σχετικό νομοθετικό πλαίσιο έχει ως εξής:

1. απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ για τη σύσταση επιτροπής του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·
2. κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου·
3. απόφαση 97/281/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 1997, σχετικά με το ρόλο της Eurostat όσον αφορά την παραγωγή κοινοτικών στατιστικών⁽¹⁾.

Η Eurostat είναι υπεύθυνη για τη διασφάλιση της παροχής κοινοτικών στατιστικών για τους σκοπούς των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Eurostat μπορεί να πραγματοποιήσει αυτό το έργο μόνο σε συνεργασία με τις στατιστικές αρχές στα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, οι δραστηριότητές της βασίζονται πάντοτε σε μια θεμελιώδη αρχή επικουρικότητας. Αυτό περιλαμβάνει ένα ευρύ φάσμα εταιρών, αλλά κατά κύριο λόγο τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

5. Η ισορροπία αναγκών και πόρων

Το ΕΣΣ πρέπει να παρακολουθεί συνεχώς την ισορροπία μεταξύ των αναγκών για πληροφόρηση για τους σκοπούς των κοινοτικών πολιτικών, αφενός, και των πόρων που απαιτούνται, αφετέρου, τόσο στην Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και σε επίπεδο εθνικών και περιφερειακών αρχών, για την παροχή της πληροφόρησης. Η διάθεση επαρκών πόρων σε εθνικό πλαίσιο έχει ιδιαίτερη σημασία για την ικανοποίηση των αναγκών στατιστικής πληροφόρησης προς υποστήριξη των αποφάσεων που λαμβάνονται στα πλαίσια της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ωστόσο, είναι επίσης σημαντικό να διατηρείται επαρκής ευελιξία η οποία θα επιτρέπει στις εθνικές αρχές να ικανοποιούν τις κοινοτικές ανάγκες για στατιστική πληροφόρηση με τον πλέον οικονομικά αποδοτικό τρόπο.

Για να στηριχθεί μια στρατηγική η οποία θα βασίζεται στην ισόρροπη ιεράρχηση προτεραιοτήτων, η διαδικασία ετήσιου προγραμματισμού θα πρέπει να περιλαμβάνει συνεχή επανεξέταση του κατά πόσον παραμένουν αναγκαίες οι υπάρχουσες στατιστικές της Κοινότητας και εντοπισμό εκείνων που θα μπορούσαν να περικοπούν ή να καταργηθούν. Αυτό πρέπει να γίνεται σε στενή συνεργασία με τους κύριους χρήστες των στατιστικών και αποτελεί σημαντική παράμετρο για την εισαγωγή νέων στατιστικών πρωτοβουλιών.

Το παρόν παράρτημα προσδιορίζει το σύνολο των στατιστικών απαιτήσεων που είναι αναγκαίες για την υποστήριξη των κοινοτικών πολιτικών. Στο πλαίσιο της συνολικής διαχείρισης των πόρων, η κατανομή των προτεραιοτήτων στα επιμέρους στοιχεία των στατιστικών εργασιών καθορίζεται σύμφωνα με το πλαίσιο που περιγράφεται ανωτέρω.

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΣΚΟΠΟΙ ΚΑΙ ΔΡΑΣΕΙΣ

ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Στατιστικές συνέπειες

Οι διαπραγματεύσεις προσχώρησης αναμένεται να ολοκληρωθούν με μια συνθήκη προσχώρησης για ορισμένες υποψήφιες χώρες κατά την περίοδο ισχύος του προγράμματος 2003-2007. Προκειμένου να είναι δυνατή η παρακολούθηση και πιθανή ολοκλήρωση αυτών των διαπραγματεύσεων, η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να αντλεί πληροφορίες από ένα πλήρες σύνολο αξιόπιστων στατιστικών, μεθοδολογικά συγκρίσιμων με αυτές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ένωση θα κληθεί τότε να αντιμετωπίσει δύο κάπως διαφορετικές προκλήσεις:

- την ένταξη των πιθανών νέων μελών σε όλους τους κοινοτικούς μηχανισμούς, συμπεριλαμβανομένων π.χ. των προϋπολογισμών ιδίων πόρων και των διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και σε όλα τα άλλα θέματα και προγράμματα,
- τη συνέχιση της προετοιμασίας των λοιπών υποψηφίων χωρών και την ενίσχυσή τους ώστε να επιτύχουν την πλήρη τήρηση της υφιστάμενης κοινοτικής νομοθεσίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 112 της 29.4.1997, σ. 56.

Και στις δύο περιπτώσεις, οι υψηλές απαιτήσεις στις οποίες θα πρέπει να ανταποκρίνεται η στατιστική παραγωγή των υποψηφίων χωρών, που θα ελέγχεται και θα ανακοινώνεται μέσω της Eurostat, δεν πρέπει να υποεκτιμώνται. Προφανώς, οι βασικές οικονομικές στατιστικές είναι απολύτως απαραίτητες, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής ανά τομέα και ανά περιφέρεια του ΑΕγχΠ, του πληθυσμού και της απασχόλησης. Άλλοι τομείς-κλειδιά είναι εκείνοι με βάση τους οποίους εκτιμάται η εφαρμογή της ενιαίας αγοράς, δηλαδή οι δραστηριότητες με διασυνοριακές συνέπειες, όπως το εμπόριο αγαθών, το εμπόριο υπηρεσιών και η ελευθερία εγκατάστασης, το ισοζύγιο πληρωμών, οι ροές κεφαλαίου, η κινητικότητα ατόμων (διακινούμενων εργαζομένων, μεταναστών, αιτούντων άσυλο κ.λπ.), η βιομηχανική παραγωγή και διάρθρωση με σκοπό την αύξηση της δυναμικότητας κ.λπ. Σε γενικές γραμμές, η στατιστική παραγωγή πρέπει να υποστηρίζει την αντίστοιχη κοινοτική πολιτική, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που απορρέουν από τη νομισματική ένωση. Επιπλέον, υπάρχουν απαιτήσεις για στατιστικές σε τομείς ευαίσθητους για τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης, που υποστηρίζουν βασικές κοινοτικές πολιτικές όπως η γεωργία, οι μεταφορές, η περιφερειακή πολιτική και το περιβάλλον.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς διάρκειάς του, το πρόγραμμα εργασίας θα επικεντρωθεί στα εξής σημεία:

- εδραίωση της συλλογής εναρμονισμένων δεδομένων για τους σκοπούς των διαπραγματεύσεων και των εσωτερικών θεμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- συνεχής παροχή βοήθειας στις υποψήφιες χώρες και τα νέα κράτη μέλη για να βελτιώσουν τα στατιστικά τους συστήματα, ώστε να πληρούν τις κοινοτικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένης της έγκαιρης πληροφόρησης σχετικά με κάθε νέα κοινοτική νομοθεσία.

ΤΙΤΛΟΣ I

Η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων

Στατιστικές συνέπειες

Η έναρξη ισχύος της ενιαίας αγοράς το 1993 οδήγησε στην εισαγωγή ενός συστήματος στατιστικής μέτρησης του εμπορίου αγαθών μεταξύ των κρατών μελών (Intrastat), στη μείωση του φόρτου των φορέων παροχής πληροφοριών και, συνεπώς, στην καλύτερη ανταπόκριση στις ανάγκες της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης. Ωστόσο, η μείωση του φόρτου αυτού περιορίστηκε ενόψει της επιθυμίας των εθνικών αρχών και πολλών επαγγελματικών ομοσπονδιών να διατηρηθεί ένα σύστημα αναλυτικών στατιστικών σχετικά με το ενδοκοινοτικό εμπόριο, συμβατών με τις στατιστικές του εμπορίου εκτός των ορίων της Κοινότητας.

Σύμφωνα με το στρατηγικό σχέδιο που εγκρίθηκε το 1999 από την Eurostat και τα κράτη μέλη, θα εξετασθούν και θα δοκιμασθούν νέες προσαρμογές του συστήματος, πριν από οποιαδήποτε νομοθετική μεταρρύθμιση. Το νέο σύστημα θα πρέπει, επομένως, να επικεντρωθεί στην παροχή αποτελεσμάτων που ικανοποιούν τις κοινοτικές ανάγκες σύμφωνα με αυστηρές απαιτήσεις ποιότητας όσον αφορά την κάλυψη, την αξιοπιστία και τη διαθεσιμότητα. Το περιεχόμενο των αποτελεσμάτων πρέπει να καθορισθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να απλοποιεί τις υφιστάμενες απαιτήσεις ενώ, παράλληλα, να λαμβάνει υπόψη τον τρόπο με τον οποίο εξελίσσονται οι ανάγκες καθώς προοδεύει η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. Επίσης, θα ληφθούν μέτρα για τη βελτίωση της αξιοπιστίας των στατιστικών που αφορούν τις τιμές εισαγωγής και εξαγωγής, προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη μέτρηση της εσωτερικής ανταγωνιστικότητας των προϊόντων της Ένωσης.

Παράλληλα, οι πιθανές συνέπειες της μετάβασης σε ένα κοινό σύστημα ΦΠΑ θα έχουν αναλυθεί μέσω μιας αξιολόγησης των διοικητικών πόρων ή των πόρων στατιστικής πληροφόρησης, η οποία (αξιολόγηση) μπορεί να χρησιμοποιείται ως σημείο αναφοράς. Επίσης, θα δοθεί προτεραιότητα στη διατήρηση της σύνδεσης με το σύστημα ΦΠΑ και της χρήσης του γενικού μητρώου επιχειρήσεων.

Περίληψη

Στο τέλος του πενταετούς προγράμματος, η Επιτροπή θα έχει προσαρμόσει και βελτιώσει τα συστήματα στατιστικής μέτρησης του εμπορίου αγαθών μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των απαιτήσεων πληροφόρησης και του οικονομικού και διοικητικού περιβάλλοντος.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ I Η ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	53 Εμπόριο εμπορευμάτων
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 45 Ενέργεια 48 Μεταφορές 64 Φυτική παραγωγή 65 Ζωική παραγωγή 66 Γεωργοβιομηχανικές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ II

Γεωργία

Στατιστικές συνέπειες

Γεωργία

Η κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) απορροφά σχεδόν το ήμισυ του προϋπολογισμού της Κοινότητας. Η Επιτροπή έχει, κατά συνέπεια, σημαντικά καθήκοντα σε σχέση με την ΚΓΠ, με το συνήθη ρόλο της χάραξης, παρακολούθησης, αξιολόγησης και αναπροσαρμογής της πολιτικής. Η Επιτροπή έχει εκτεταμένη αρμοδιότητα βάσει εξουσιοδότησης για την τρέχουσα διαχείριση. Η κυριότερη προσπάθεια την πενταετία 2003-2007 θα είναι, όπως και στο πρόγραμμα 1998-2002, να λειτουργήσει εύρυθμα αυτό το μεγάλο σύνολο στατιστικών και να πραγματοποιηθούν ουσιαστικές εργασίες συντήρησης. Ιδιαίτερη προσοχή θα εξακολουθήσει να δίνεται στην περιβαλλοντική διάσταση, με την ανάπτυξη των στατιστικών που απαιτούνται για την ανάλυση των γεωργικών και περιβαλλοντικών διασυνδέσεων, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης των στατιστικών σχετικά με τη χρήση των λιπασμάτων και των φυτοφαρμάκων, τη βιολογική γεωργία και τις δράσεις για τη διατήρηση της βιολογικής ποικιλομορφίας και των αγροτικών οικοτόπων.

Το διαχειριστικό πλαίσιο του σχεδίου τεχνικής δράσης για τις γεωργικές στατιστικές (Tapas) παρέχει μια συνολική και διαφανή προσέγγιση για τη σταθερά καλύτερη χρήση των εθνικών και κοινοτικών πόρων που διατίθενται για την παραγωγή των γεωργικών στατιστικών. Οι παραγόμενες στατιστικές θα τεθούν σε ευρύτερη χρήση (π.χ. δημιουργία μοντέλων, άμεση πρόσβαση από πλευράς των κρατών μελών και των ευρωπαϊκών οργάνων).

Θα αναληφθούν δύο εργασίες που θα στοχεύουν στο μέλλον. Οι γεωργικές στατιστικές θα διαμορφωθούν κατά τρόπον ώστε να ανταποκρίνονται στις ανάγκες της ΚΓΠ για επτά έως δέκα έτη, λαμβάνοντας υπόψη τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να μεταβληθεί η ΚΓΠ μετά τη μεταρρύθμιση που απορρέει από το «Πρόγραμμα δράσης — Ατζέντα 2000». Η εργασία για τα γεωργοπεριβαλλοντικά δεδομένα θα αναπτυχθεί περαιτέρω, ιδιαίτερα όσον αφορά τους δείκτες ενσωμάτωσης περιβαλλοντικών προβληματισμών στην ΚΓΠ και τους λειτουργικούς δείκτες τοπίου. Επίσης, θα δοθεί προσοχή στην αυξανόμενη ανάγκη πληροφόρησης για τις πτυχές της γεωργίας που σχετίζονται με τον καταναλωτή/την ευημερία, καθώς και στη στατιστική υποστήριξη του στοιχείου αγροτικής ανάπτυξης της ΚΓΠ. Τα συμπεράσματα από τη συνολική ανεξάρτητη αναθεώρηση του τρέχοντος συστήματος θα χρησιμοποιηθούν για την προσαρμογή του συνόλου των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών, ώστε να είναι σε θέση να καλύψουν τις νέες ή μεταβαλλόμενες ανάγκες που προσδιορίζονται. Το δεύτερο καθήκον είναι η εξασφάλιση της τακτικής ροής συγκρίσιμων δεδομένων, από επίσημες πηγές, για όλες τις υποψήφιες για προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση χώρες.

Δασοκομία

Σε αυτόν τον τομέα, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στη διατήρηση και βελτίωση της συνεργασίας με διεθνείς οργανώσεις, με κύριο σκοπό την ανάπτυξη καλύτερης ποιότητας στατιστικών για τη δασοκομία, συμπεριλαμβανομένων των απαιτούμενων ειδικών κριτηρίων και δεικτών για τη διαχείριση του περιβάλλοντος και την αειφόρο διαχείριση των δασών. Επίσης, θα πρέπει να αναπτυχθεί παράλληλα η πληροφόρηση για τους τομείς που σχετίζονται με την αειφόρο διαχείριση των βιομηχανιών ξυλείας. Για την εξέλιξη των εργασιών αυτών θα πρέπει ακόμη να ληφθούν υπόψη οι συνέπειες των ρυθμίσεων της Βόννης στα πλαίσια της συμφωνίας του Κιότο.

Αλιεία

Οι μελλοντικές εξελίξεις στους κόλπους της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) θα επικεντρωθούν στην ενσωμάτωση των διάφορων συστατικών στοιχείων, από τη βιολογία μέχρι τους πόρους, με τον καλύτερο έλεγχο των δραστηριοτήτων των αλιευτικών σκαφών. Τα μέτρα αυτά δεν είναι πιθανόν να οδηγήσουν σε πρόσθετη ζήτηση δεδομένων και η κύρια προσπάθεια στα επόμενα έτη θα είναι η παγίωση και η βελτίωση των ροών δεδομένων (πληρότητα, επικαιρότητα, συνοχή, συγκρισιμότητα και καλύτερη πρόσβαση) με βάση την υπάρχουσα νομοθεσία.

Οι κοινωνικές και οικονομικές συνέπειες του περιορισμού των δραστηριοτήτων των αλιευτικών σκαφών και της μείωσης του μεγέθους του αλιευτικού στόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης προκαλούν αύξηση της ζήτησης δεδομένων σχετικά με τις παραμέτρους που χρειάζονται για την αξιολόγηση της κοινωνικής και οικονομικής κατάστασης. Αυτές οι εξελίξεις αναμένεται να αποτελέσουν σημαντικά στοιχεία στην επαναδιαπραγμάτευση της ΚΑΠ το 2002. Η Eurostat θα παρακολουθεί στενά αυτές τις διαπραγματεύσεις, προκειμένου να διασφαλίσει ότι το πρόγραμμά της για τις αλιευτικές στατιστικές συνεχίζει να αντανακλά τις ανάγκες της ΚΑΠ σε δεδομένα.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εκτέλεσης του προγράμματος, η Επιτροπή θα προσπαθήσει:

- να εφαρμόσει το σχέδιο Tapas για τη σταδιακή βελτίωση του υπάρχοντος συνόλου γεωργικών στατιστικών, κυρίως όσον αφορά την ποιότητα, τη συγκρισιμότητα, την αποτελεσματικότητα/εξοικονόμηση πόρων, την απλούστευση και την επικαιρότητα,
- να σχεδιάσει την ανάπτυξη γεωργικών στατιστικών με σκοπό την κάλυψη των μελλοντικών αναγκών της ΚΓΠ,
- να παράσχει δείκτες για την καλύτερη ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών προβληματισμών στην ΚΓΠ και την πληροφόρηση για τις πτυχές της γεωργίας που σχετίζονται με τον καταναλωτή/την ευημερία,
- να βοηθήσει στην ανάπτυξη συγκρίσιμων στοιχείων στις υποψήφιες για προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση χώρες,
- να παγιώσει, να βελτιώσει και να επεκτείνει (δείκτες) τις στατιστικές δασοκομίας,
- να παγιώσει και να βελτιώσει την ποιότητα των στατιστικών αλιείας.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ II ΓΕΩΡΓΙΑ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	61 Χρήση γης και τοπίο 62 Γεωργικές διαρθρώσεις 63 Γεωργονομισματικές στατιστικές 64 Φυτική παραγωγή 65 Ζωική παραγωγή 66 Γεωργοβιομηχανικές στατιστικές 67 Συντονισμός και μεταρρύθμιση των γεωργικών στατιστικών 68 Στατιστικές δασοκομίας 69 Στατιστικές αλιείας
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	53 Εμπόριο αγαθών 70 Αειφόρος ανάπτυξη 72 Περιφερειακές στατιστικές 74 Γεωγραφική και τοπική πληροφόρηση

ΤΙΤΛΟΣ III

Η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων

Στατιστικές συνέπειες

Οι στατιστικές ισοζυγίου πληρωμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρέχουν αρκετά αναλυτική πληροφόρηση για το εμπόριο υπηρεσιών και τις άμεσες επενδύσεις. Βρίσκονται στο στάδιο εκπόνησης στατιστικές για τις εμπορικές δραστηριότητες των αλλοδαπών θυγατρικών. Μολονότι όλες αυτές οι στατιστικές αναπτύσσονται με κύριο σκοπό να ανταποκριθούν στη Γενική Συμφωνία για το Εμπόριο Υπηρεσιών (GATS) και, επομένως, να παρέχουν πληροφορίες για τις συναλλαγές με χώρες εκτός της Κοινότητας, τα κράτη μέλη κρίνουν ότι είναι σημαντικό να συνεχιστεί η σύνταξη ενός εθνικού ισοζυγίου πληρωμών (το οποίο, επομένως, θα περιλαμβάνει τις ενδοκοινοτικές ροές) ακόμη και στο πλαίσιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης. Σήμερα, οι στατιστικές που παράγονται καλύπτουν τόσο το εξωκοινοτικό όσο και το ενδοκοινοτικό εμπόριο και επομένως καλύπτουν τις ανάγκες της ενιαίας αγοράς. Ωστόσο, υπάρχει ένας κίνδυνος αβεβαιότητας σχετικά με αυτές τις πληροφορίες. Επίσης, τα συστήματα συλλογής των δεδομένων ισοζυγίου πληρωμών υποβάλλονται σήμερα σε αναδιάρθρωση (βλέπε τίτλο VII). Κατά συνέπεια, οι ανάγκες της Επιτροπής σε αυτόν τον τομέα χρειάζεται να εκτιμηθούν και να προσδιοριστούν εκ νέου.

Προβλέπεται η καθιέρωση ενός συστήματος δεικτών παγκοσμιοποίησης. Θα χρησιμοποιηθούν νέα στατιστικά μέσα με βάση την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των εθνικών στατιστικών υπηρεσιών καθώς και τη συλλογή πληροφοριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τα οποία θα αποτελέσουν τους πυλώνες για την εξέλιξη αυτού του τομέα.

Ο προσδιορισμός και η παρακολούθηση των αλλοδαπών θυγατρικών εταιρειών (FATS) θα επιτρέπει τη μέτρηση του βαθμού εξευρωπαϊσμού και διεθνοποίησης των συστημάτων παραγωγής.

Οι στατιστικές θα αποσκοπούν ολοένα και περισσότερο στην ανάλυση του αειφόρου τουρισμού σε συνδυασμό με την αειφόρο ανάπτυξη, μέσω της ανάπτυξης δορυφορικών λογαριασμών.

Θα πρέπει να εφαρμοσθεί η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις οπτικοακουστικές στατιστικές. Ως εκ τούτου, η Eurostat θα συνεχίσει την ενίσχυση των εργασιών που ξεκίνησαν ήδη από το 1999 για τη δημιουργία μιας κοινοτικής στατιστικής υποδομής πληροφόρησης σχετικά με τη βιομηχανία και τις αγορές του οπτικοακουστικού και των συναφών τομέων. Επιπροσθέτως, θα πρέπει να εξευρεθεί μια νομική βάση για τις τηλεπικοινωνιακές στατιστικές.

Σταδιακά θα καθιερωθεί ένα ευέλικτο και προσαρμόσιμο σύστημα συλλογής πληροφοριών για τους δείκτες της κοινωνίας της πληροφορίας, με βάση τις υπάρχουσες ή νέες έρευνες, σύμφωνα με τις προτεραιότητες που ορίζονται από το Συμβούλιο.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου του προγράμματος, η Επιτροπή θα προσπαθήσει:

- να αναπτύξει ένα σταθερό και ταυτόχρονα ευέλικτο σύνολο δεικτών για την παγκοσμιοποίηση,
- να αναπτύξει ένα σταθερό και ταυτόχρονα ευέλικτο σύνολο δεικτών για την κοινωνία της πληροφορίας, συμπεριλαμβανομένων των οπτικοακουστικών υπηρεσιών,
- να προωθήσει την ανάπτυξη δορυφορικών λογαριασμών στον τομέα του τουρισμού.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ III Η ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 48 Μεταφορές 49 Κοινωνία της πληροφορίας 50 Τουρισμός 54 Εμπόριο υπηρεσιών και ισοζυγίου πληρωμών
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	57 Στατιστικές για την ανάλυση της οικονομικής συγκυρίας 70 Αειφόρος ανάπτυξη 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ IV

Θεωρήσεις, άσυλο, μετανάστευση και άλλες πολιτικές σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων

Στατιστικές συνέπειες

Η κοινοτική αρμοδιότητα σε θέματα μετανάστευσης και ασύλου θεσπίσθηκε με την έναρξη ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ, την 1η Μαΐου 1999. Μετά από αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η Επιτροπή υπέβαλε το Νοέμβριο του 2000 δύο ανακοινώσεις, προκειμένου να ξεκινήσει η συζήτηση στην Κοινότητα για τις μακροπρόθεσμες πτυχές μιας κοινής πολιτικής στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Και οι δύο ανακοινώσεις θίγουν το θέμα των στατιστικών ενόψει αυτής της προοπτικής. Η ανακοίνωση για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης⁽¹⁾ τονίζει ότι χρειάζεται περισσότερη πληροφόρηση σχετικά με τις μεταναστευτικές ροές εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ανακοίνωση για την παροχή ασύλου⁽²⁾ αναφέρει ότι η εκπόνηση και η εφαρμογή του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου απαιτεί μια σε βάθος ανάλυση του μεγέθους των μεταναστευτικών ρευμάτων, της προέλευσής τους και των χαρακτηριστικών των αιτήσεων προστασίας και των απαντήσεων που δίδονται. Η διεύρυνση της Ένωσης και η ανάπτυξη της συνεργασίας με τις χώρες της λεκάνης της Μεσογείου θα καταστήσει ακόμη πιο επιτακτική την ανάγκη στατιστικής πληροφόρησης σε αυτούς τους τομείς.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου εκτέλεσης του προγράμματος, η Επιτροπή:

- θα αναπτύξει μια πιο τυποποιημένη ονοματολογία στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου, σε συνεργασία με τις εθνικές αρχές,
- θα βελτιώσει το εύρος και την ποιότητα των στατιστικών σε αυτόν τον τομέα, προκειμένου να καλύψει τις αρχικές απαιτήσεις που περιέχονται στις σχετικές ανακοινώσεις της Επιτροπής.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ IV ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ, ΑΣΥΛΟ, ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	31 Πληθυσμός

ΤΙΤΛΟΣ V

Μεταφορές

Στατιστικές συνέπειες

Οι κοινοτικές στατιστικές μεταφορών απαιτείται να υποστηρίζουν την κοινή πολιτική μεταφορών (άρθρα 70-80) και τη συνίστωση «μεταφορές» των διευρωπαϊκών δικτύων (ΔΕΔ) (άρθρα 154-156).

(¹) Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης, 22 Νοεμβρίου 2000 [COM (2000) 757 τελικό].

(²) Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας παροχής ασύλου και ομοιόμορφου καθεστώτος σε όλη την Ένωση για τα άτομα στα οποία χορηγείται άσυλο, 22 Νοεμβρίου 2000 [COM (2000) 755 τελικό].

Οι μεταφορές αποτελούν επίσης ένα σημαντικό τμήμα των περιφερειακών και περιβαλλοντικών πολιτικών της Κοινότητας (βλέπε τίτλους XVII και XIX) και θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στους δείκτες αειφόρου ανάπτυξης.

Οι κοινοτικές στατιστικές πρέπει να συνιστούν ένα πλήρες σύστημα πληροφοριών για τις μεταφορές, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων για την επιβατική και εμπορευματική κίνηση, τις υποδομές, τον εξοπλισμό, τη ροή κυκλοφορίας, την κινητικότητα των προσώπων, την ασφάλεια, την κατανάλωση ενέργειας και τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, καθώς και δεδομένων για το κόστος και τις τιμές των μεταφορών και τις μεταφορικές εταιρείες. Βασικός στόχος είναι η αλλαγή της ισορροπίας μεταξύ των μέσων μεταφοράς, ευνοώντας το σιδηρόδρομο και τις θαλάσσιες μεταφορές μικρών αποστάσεων έναντι των οδικών μεταφορών και, συνεπώς, η κατάργηση της εξάρτησης της οικονομικής ανάπτυξης από την αύξηση της οδικής κυκλοφορίας. Είναι απαραίτητο να βελτιωθεί η παροχή στατιστικών για την κατανομή της ροής κυκλοφορίας στα διάφορα μέσα μεταφοράς, καλύπτοντας τόσο την επιβατική όσο και την εμπορευματική κυκλοφορία, λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέσα μεταφοράς και βελτιώνοντας την επικαιρότητά τους.

Το άνοιγμα των μεταφορικών αγορών στον ανταγωνισμό θα απαιτήσει αντικειμενικά στατιστικά δεδομένα για την παρακολούθηση των εξελίξεων στις εν λόγω αγορές και την εκτίμηση των επιπτώσεων αυτών των εξελίξεων στην απασχόληση και τις συνθήκες εργασίας στις μεταφορικές εταιρείες, καθώς και στην οικονομική βιωσιμότητα αυτών των εταιρειών. Επίσης, θα αυξήσει τη ζήτηση στατιστικών δεικτών σχετικά με την ασφάλεια και την ποιότητα εξυπηρέτησης. Οι τάσεις της αγοράς θα απαιτήσουν τη συλλογή στατιστικών δεδομένων για τις εμπορευματικές μεταφορές που θα επικεντρώνονται λιγότερο σε μεμονωμένα μέσα μεταφοράς και θα παρέχουν πληροφορίες για την πλήρη αλυσίδα συνδυασμένων μεταφορών και για τη μεταφορά εμπορευμάτων από τη σκοπιά της αγοράς.

Η παρακολούθηση της σχέσης μεταξύ των μεταφορών και του περιβάλλοντος θα αποτελέσει μια βασική κινητήρια δύναμη για βελτιωμένη ποιότητα και κάλυψη όλων των τομέων μεταφορικών δεδομένων. Επίσης, θα δημιουργήσει συγκεκριμένες απαιτήσεις για πρόσθετα δεδομένα, π.χ. σχετικά με την κινητικότητα των προσώπων και το μεταφορικό εξοπλισμό. Θα υπάρξει ανάγκη ανταπόκρισης στην αυξανόμενη ζήτηση δεδομένων κυκλοφορίας εκφραζόμενων σε οχηματοχιλιόμετρα για όλους τους τρόπους μεταφοράς, λόγω της σημασίας των δεδομένων αυτών για την παρακολούθηση της κυκλοφοριακής συμφόρησης και των εκπομπών αερίων.

Το συνεχιζόμενο υψηλό επίπεδο επενδύσεων στην υποδομή των ευρωπαϊκών μεταφορών, ιδιαίτερα δε στα ΔΕΔ μεταφορών, θα δημιουργήσει ειδικές ανάγκες για στατιστικές σχετικά με την υποδομή και τις τάσεις της αγοράς. Τα ΔΕΔ, σε συνδυασμό με τις περιφερειακές πολιτικές της Κοινότητας, θα συνεχίσουν να δημιουργούν ζήτηση για αναλυτικότερα σε τοπικό επίπεδο δεδομένα σχετικά με τα δίκτυα και τις ροές μεταφορών, τα οποία πρέπει να θεωρούνται ως αναπόσπαστο στοιχείο του συνολικού συστήματος πληροφόρησης για τον τομέα των μεταφορών.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου, η Επιτροπή θα προσπαθήσει:

- να ολοκληρώσει τις κοινοτικές στατιστικές μεταφορών ώστε να καλύπτουν όλα τα μέσα μεταφοράς και όλα τα είδη πληροφοριών,
- να συνεχίσει την προσαρμογή και συμπλήρωση, όπου είναι απαραίτητο, της νομικής βάσης για τις στατιστικές μεταφορών,
- να προωθήσει τη συλλογή πρόσθετων στατιστικών σχετικά με τις συνδυασμένες μεταφορές, καθώς και όσων πρόσθετων δεδομένων απαιτούνται για την παρακολούθηση της ενσωμάτωσης των περιβαλλοντικών προβληματισμών στις πολιτικές μεταφορών (σχέδιο TERM).

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ V ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	48 Μεταφορές 72 Περιφερειακές στατιστικές
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 45 Ενέργεια 49 Κοινωνία της πληροφορίας 50 Τουρισμός 53 Εμπόριο αγαθών 61 Χρήση γης και τοπίο 70 Αειφόρος ανάπτυξη 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές 74 Γεωγραφική και τοπική πληροφόρηση

ΤΙΤΛΟΣ VI

Κοινοί κανόνες για τον ανταγωνισμό, τη φορολογία και την προσέγγιση των νομοθεσιών

Δεν απαιτείται κανένα άμεσο στατιστικό πρόγραμμα. Οι στατιστικές πληροφορίες για αυτόν τον τίτλο προέρχονται, ανάλογα με τις ανάγκες, από τα δεδομένα και τους δείκτες που παράγονται για άλλους τίτλους του προγράμματος.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ VI ΚΟΙΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟ, ΤΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΣΙΩΝ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	32 Αγορά εργασίας 53 Εμπόριο αγαθών
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 45 Ενέργεια 48 Μεταφορές 49 Κοινωνία της πληροφορίας 63 Γεωργονομισματικές στατιστικές 64 Φυτική παραγωγή 65 Ζωική παραγωγή 66 Γεωργοβιομηχανικές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ VII

Οικονομική και νομισματική πολιτική*Στατιστικές συνέπειες*

Η υλοποίηση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης απαιτεί συστηματική στατιστική παρακολούθηση, ώστε να υποστηριχθούν ο συντονισμός της μακροοικονομικής πολιτικής και οι λειτουργίες του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών στον τομέα της νομισματικής πολιτικής. Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης επιβάλλει νέες στατιστικές απαιτήσεις. Εν τω μεταξύ, η μέτρηση του βαθμού στον οποίο τα κράτη μέλη έχουν επιτύχει την οικονομική σύγκλιση παραμένει σημαντική.

Προκειμένου να παρέχονται στατιστικές με το απαιτούμενο εύρος, συγκρισιμότητα, επικαιρότητα και συχνότητα ώστε να γίνεται ο συντονισμός της μακροοικονομικής πολιτικής και να υποστηρίζονται οι λειτουργίες του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών στον τομέα της νομισματικής πολιτικής, θα συνεχισθούν οι εργασίες σχετικά με βραχυπρόθεσμους δείκτες ζήτησης, παραγωγής, αγοράς εργασίας, τιμών και δαπανών. Θα εφαρμοστούν νέες μέθοδοι (π.χ. προσωρινές «ταχείες» εκτιμήσεις, προβλέψεις για το παρόν, κ.λπ.) για τη βελτίωση της εξυπηρέτησης των αναλυτών της οικονομικής συγκυρίας. Οι εργασίες αυτές θα συμπληρώνουν τις περαιτέρω εξελίξεις των νομισματικών και οικονομικών δεικτών.

Η σταθερή βελτίωση της επικαιρότητας και του εύρους κάλυψης των δεδομένων είναι απαραίτητη στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για τις στατιστικές απαιτήσεις της ΟΝΕ. Ο ταχύτερος δυνατός υπολογισμός των συγκεντρωτικών στοιχείων για τη ζώνη του ευρώ απαιτεί την έγκαιρη παραγωγή τριμηνιαίων εθνικών λογαριασμών και την πραγματοποίηση προσωρινών «ταχέων» εκτιμήσεων. Επιπλέον, απαιτείται πολλή περαιτέρω εργασία στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών και μη λογαριασμών του θεσμικού τομέα, ώστε να υπάρχει συνέπεια με τους ετήσιους λογαριασμούς και τα βραχυπρόθεσμα δημόσια οικονομικά. Το αίτημα για αντίστοιχη πληροφόρηση στους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, το οποίο αποδεικνύει τις σχέσεις και τις επιρροές μεταξύ των τομέων, συνιστά ένα σημαντικό μέσο για την ανάλυση της νομισματικής πολιτικής. Με μια βήμα προς βήμα προσέγγιση, η συλλογή αυτών των πληροφοριών θα πραγματοποιηθεί στη διάρκεια του παρόντος πενταετούς προγράμματος.

Κατά την περίοδο του παρόντος προγράμματος, 2003-2007, το πιο σημαντικό μεμονωμένο γεγονός αναμένεται να είναι η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης από 15 σε 20 ή και περισσότερα μέλη. Αυτή η εξέλιξη συνεπάγεται σημαντική εργασία όσον αφορά την παροχή δεδομένων από τα νέα μέλη και την επικύρωσή τους από τη Eurostat. Με στόχο την πλήρη υποστήριξη της πολιτικής διεύρυνσης της Κοινότητας, προβλέπεται η προώθηση και ανάπτυξη της ενίσχυσης των υποψήφιων χωρών, προκειμένου να διασφαλισθεί η κατάλληλη διαθεσιμότητα, ποιότητα, επικαιρότητα και συγκρισιμότητα των δεδομένων.

Για όλα τα κράτη μέλη θα αποδίδεται μεγαλύτερη προσοχή στην ποιότητα των δεδομένων, τόσο σε σταθερές όσο και σε τρέχουσες τιμές. Μια διοικητική χρήση, οι ίδιοι πόροι με βάση το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα, θα αντιπροσωπεύει το 60 % του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Βασικό μέρος αυτού του έργου θα είναι η συνέχιση και η συμπλήρωση των προσπαθειών που καταβάλλονται προκειμένου να εναρμονισθούν οι στατιστικές για τα κριτήρια σύγκλισης. Ο στόχος της διατήρησης της σταθερότητας των τιμών (άρθρο 105 της συνθήκης) και της παροχής πληροφοριών για τη νομισματική πολιτική της ΕΚΤ για τη ζώνη του ευρώ απαιτεί, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2494/95 του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 1995, για τη θέσπιση εναρμονισμένων δεικτών τιμών καταναλωτή (*), να διατηρηθεί και να βελτιωθεί περαιτέρω η ποιότητα των εναρμονισμένων δεικτών τιμών καταναλωτή (ΕνΔΤΚ). Η μεθοδολογία ΕνΔΤΚ πρόκειται να συμπληρωθεί και να παγιωθεί στο πλαίσιο του προαναφερθέντος κανονισμού του Συμβουλίου περί ΕνΔΤΚ.

(*) ΕΕ L 257 της 27.10.1995, σ. 1.

Η παρακολούθηση της εξέλιξης της δημοσιονομικής κατάστασης και του ύψους του δημόσιου χρέους (άρθρο 104 της συνθήκης και σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης που συμφωνήθηκε στο Δουβλίνο) θα βασίζεται στους λογαριασμούς του ευρύτερου δημόσιου τομέα, που καταρτίζονται με βάση τη μεθοδολογία ΕΣΟΛ 95, που εγκρίθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας⁽¹⁾. Η εναρμόνιση και η συγκρισιμότητα θα βρίσκονται υπό συνεχή έλεγχο προκειμένου τα όργανα που είναι υπεύθυνα για τη λήψη των αποφάσεων να έχουν στη διάθεσή τους συγκρίσιμα στατιστικά μέσα υψηλής ποιότητας, ώστε να αποφεύγονται τυχόν διαστρεβλωμένες κρίσεις όσον αφορά τη δημοσιονομική κατάσταση των κρατών μελών.

Η παρακολούθηση των οικονομικών εξελίξεων στα κράτη μέλη, (άρθρο 99 της συνθήκης), καθιστά πιο επιτακτική την ανάγκη να εφαρμοσθεί πλήρως το υπάρχον πρόγραμμα διαβίβασης δεδομένων για τους εθνικούς λογαριασμούς σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΣΟΛ 95, ιδιαίτερα όσον αφορά την επικαιρότητα και την κάλυψη της πληροφόρησης, και να επεκταθεί προοδευτικά σε νέους τομείς μέσω της αναθεώρησης και επέκτασης της ισχύουσας νομοθεσίας.

Θα συνεχισθούν οι εργασίες για την κατάρτιση των κυριότερων συγκεντρωτικών μεγεθών των λογαριασμών με βάση τις ισοτιμίες αγοραστικής δύναμης. Η εργασία αναθεώρησης της μεθοδολογίας για τις ισοτιμίες αγοραστικής δύναμης, ώστε τα αποτελέσματα να είναι πιο αξιόπιστα για τη διεξαγωγή συγκριτικών αναλύσεων, η οποία ξεκίνησε στο πλαίσιο του προηγούμενου πενταετούς προγράμματος, θα πρέπει να ολοκληρωθεί με την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου περί των ισοτιμιών αγοραστικής δύναμης.

Η υλοποίηση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης έχει σημαντικές συνέπειες για τις στατιστικές ισοζυγίου πληρωμών. Ιδιαίτερη σημασία στον τομέα αυτόν έχουν τα όρια υποβολής εκθέσεων, τα οποία, αν τροποποιηθούν, όπως προβλέπεται σήμερα, θα απαιτήσουν τη διεξαγωγή σημαντικών εργασιών προκειμένου να διασφαλισθεί η διατήρηση της ποιότητας αυτών των στοιχείων. Πολλά κράτη μέλη (ιδιαίτερα εκείνα στα οποία οι τραπεζικές εκθέσεις αποτελούν την κύρια πηγή συλλογής δεδομένων ισοζυγίου πληρωμών) αναθεωρούν σήμερα τα εθνικά τους συστήματα συλλογής δεδομένων ισοζυγίου πληρωμών, προκειμένου να ανταποκρίνονται στις νέες συνθήκες. Η εργασία αυτή θα συνεχισθεί τα επόμενα χρόνια, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα κράτη μέλη θα εξακολουθήσουν να παρέχουν κατάλληλα δεδομένα καλής ποιότητας στα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην ΕΚΤ, ιδιαίτερα όσον αφορά τις στατιστικές για το εμπόριο υπηρεσιών, για τις ξένες άμεσες επενδύσεις και για τις εμπορικές δραστηριότητες των αλλοδαπών θυγατρικών εταιρειών. Επίσης, θα δοθεί προτεραιότητα στη συλλογή (και ανάλυση) δεδομένων από τις υποψήφιες χώρες. Αυτά τα δεδομένα ζητούνται από διάφορες υπηρεσίες της Επιτροπής, ιδιαίτερα εκείνες που ασχολούνται με την οικονομική παρακολούθηση, την εμπορική πολιτική και τις εξωτερικές σχέσεις.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου, η Επιτροπή θα προσπαθήσει:

- να συνεχισθεί η ανάπτυξη και παραγωγή στατιστικών στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της ΟΝΕ για την υλοποίηση του συντονισμού της μακροοικονομικής πολιτικής και της νομισματικής πολιτικής, για το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης και για τη συνεχή αξιολόγηση της οικονομικής σύγκλισης,
- να εντατικοποιήσει την εφαρμογή του κανονισμού για το ευρωπαϊκό σύστημα λογαριασμών (ΕΣΟΛ 95),
- να αναθεωρήσει το σύστημα συλλογής στατιστικών ισοζυγίου πληρωμών.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ VII ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	32 Αγορά εργασίας 40 Ετήσιοι οικονομικοί λογαριασμοί 41 Τριμηνιαίοι λογαριασμοί 42 Χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί 44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 52 Χρήμα και δημοσιονομικά θέματα 54 Εμπόριο υπηρεσιών και ισοζύγιο πληρωμών 55 Τιμές 57 Στατιστικές για την ανάλυση της οικονομικής συγκυρίας
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	53 Εμπόριο αγαθών

⁽¹⁾ ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 359/2002 (ΕΕ L 58 της 28.2.2002, σ. 1).

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Απασχόληση

Στατιστικές συνέπειες

Η ανάπτυξη στατιστικών απασχόλησης σε επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα καθοδηγείται από τις ακόλουθες πολιτικές διεργασίες: τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση, την οικονομική και νομισματική ένωση και το σχέδιο συγκριτικής αξιολόγησης (με διαρθρωτικούς δείκτες που θα παρουσιάζονται την άνοιξη κάθε έτους στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο).

Οι στατιστικές εργασίες διέπονται σε μεγάλο βαθμό από κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, οι υποψήφιες χώρες θα έχουν κάνει σημαντικά βήματα προς την εκπλήρωση των κοινοτικών απαιτήσεων πριν από το 2003. Η πλήρης συμμόρφωση, η τακτική διαβίβαση δεδομένων και η ενημέρωση για τις τρέχουσες εξελίξεις θα αποτελέσουν την πρόκληση για την περίοδο 2003-2007.

Θέτοντας νέους στόχους για τα ποσοστά απασχόλησης που θα πρέπει να έχουν επιτευχθεί το 2005 και το 2010, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενίσχυσε την ανάγκη παρακολούθησης της εφαρμογής της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση, και ιδίως της ετήσιας εφαρμογής των προσανατολισμών για την απασχόληση. Αυτή η διαδικασία παρακολούθησης θα πρέπει να καταγράφει την εφαρμογή της συνεχούς έρευνας για το εργατικό δυναμικό και την προσαρμογή του σχετικού καταλόγου μεταβλητών. Η παρακολούθηση θα απαιτήσει συχνότερες και πληρέστερες στατιστικές για τη μέτρηση του χάσματος μεταξύ των δύο φύλων (ιδιαίτερα του χάσματος αμοιβών σε όλες τις οικονομικές δραστηριότητες) και του χάσματος όσον αφορά τις δεξιότητες. Αυτή η διαδικασία απαιτεί την κατάρτιση διαρθρωτικών στατιστικών για τα εισοδήματα και μελέτες για την πραγματοποίηση μιας κοινοτικής έρευνας για τις κενές θέσεις εργασίας.

Σε μια ζώνη με το εύρος της ΟΝΕ, η τάση του κόστους εργασίας είναι η κύρια δυναμική μορφή πληθωριστικής πίεσης και επομένως πρέπει να παρακολουθείται με ταχείες βραχυπρόθεσμες στατιστικές υψηλής ποιότητας. Η εφαρμογή του κανονισμού για το δείκτη κόστους εργασίας και η συνεχής βελτίωση των βραχυπρόθεσμων στατιστικών του κόστους εργασίας είναι εξαιρετικά σημαντικές, όπως και η βελτίωση των μετρήσεων για την παραγωγικότητα της εργασίας (που συνεπάγεται μια βελτιωμένη σειρά στατιστικών για το φόρτο εργασίας).

Περίληψη

- Διεξαγωγή συνεχούς έρευνας για το εργατικό δυναμικό (ΕΕΔ) που θα παρέχει τριμηνιαία αποτελέσματα σε όλα τα κράτη μέλη.
- Εναρμόνιση τμήματος των ερωτηματολογίων.
- Συλλογή/ανάλυση των αποτελεσμάτων της έρευνας του 2002 για τη διάρθρωση των εισοδημάτων.
- Διεξαγωγή της έρευνας του έτους 2004 για το κόστος εργασίας, η οποία καλύπτει τους τίτλους M-N-O της Γενικής Ονοματολογίας των Οικονομικών Δραστηριοτήτων στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες (NACE).
- Πλήρης εφαρμογή του κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με το δείκτη κόστους εργασίας.
- Διεξαγωγή της έρευνας του έτους 2006 για τη διάρθρωση των εισοδημάτων.
- Σχεδιασμός ενός συστήματος στόχων για τις ευρωπαϊκές στατιστικές κόστους εργασίας.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ VIII ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	32 Αγορά εργασίας 33 Παιδεία 35 Υγεία και ασφάλεια 36 Κατανομή εισοδημάτων και συνθήκες διαβίωσης 37 Κοινωνική προστασία
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 49 Κοινωνία της πληροφορίας 50 Τουρισμός 63 Γεωργοοικονομικές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ IX

Κοινή εμπορική πολιτική

Στατιστικές συνέπειες

Στο άρθρο 113 της συνθήκης εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να διεξάγει διαπραγματεύσεις για εμπορικές συμφωνίες με τρίτες χώρες. Αυτές περιλαμβάνουν τις Γενικές Συμφωνίες για το Εμπόριο Υπηρεσιών (GATS). Για το σκοπό αυτό, η καλή ποιότητα των δεδομένων είναι βασικό στοιχείο.

Οι εργασίες θα συνεχισθούν τα επόμενα χρόνια, προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα δεδομένα για το διασυνοριακό εμπόριο υπηρεσιών (τόσο η γεωγραφική κατανομή όσο και η ανάλυση ανά στοιχείο), τις ξένες άμεσες επενδύσεις και τις εμπορικές δραστηριότητες των αλλοδαπών θυγατρικών εταιρειών διατηρούν το επίπεδο ποιότητας, λεπτομέρειας και εναρμόνισης που απαιτείται από τις κοινοτικές υπηρεσίες οι οποίες είναι αρμόδιες για την εμπορική πολιτική.

Ο Γύρος της Ντόχα, που δρομολογήθηκε το Νοέμβριο του 2001, θα αναδείξει σε βασικά ζητήματα την αειφόρο ανάπτυξη και τον αντίκτυπο της κοινής εμπορικής πολιτικής στις αναπτυσσόμενες χώρες. Θα πρέπει να γίνουν εργασίες συντονισμού σχετικά με τη συλλογή παγκόσμιων δεδομένων.

Τα επόμενα χρόνια θα δοθεί επίσης προτεραιότητα στη συλλογή και ανάλυση δεδομένων από τις υποψήφιες χώρες. Ακόμη, θα αναληφθούν εργασίες για τον περαιτέρω συντονισμό της μεθοδολογικής συζήτησης μεταξύ των κρατών μελών, παρά το γεγονός ότι έχει ήδη επιτευχθεί ένας σημαντικός βαθμός εναρμόνισης σε αυτόν τον τομέα. Η σύνταξη των κοινοτικών στατιστικών ισοζυγίου πληρωμών είναι επίσης απαραίτητη προκειμένου να προκύψει ένα πλήρες ισοζύγιο πληρωμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι εργασίες εναρμόνισης των στατιστικών κανόνων θα συνεχισθούν σε ένα μεθοδολογικό πλαίσιο το οποίο εναρμονίζεται περισσότερο με τις διεθνείς συστάσεις που εγκρίθηκαν πρόσφατα από τον ΟΗΕ. Η στατιστική πληροφόρηση θα βελτιωθεί με την αποτελεσματικότερη χρήση του περιεχομένου της τελωνειακής διασάφησης, ενώ θα ληφθούν υπόψη οι ανάγκες που θα προκύψουν από τις αλλαγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση και το διεθνές εμπόριο (διεύρυνση, παγκοσμιοποίηση, απελευθέρωση του εμπορίου). Επίσης, θα ληφθούν μέτρα για τη βελτίωση της αξιοπιστίας των στατιστικών για τις τιμές εισαγωγής και εξαγωγής, προκειμένου να διασφαλιστεί η καλύτερη μέτρηση της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας των προϊόντων της Ένωσης.

Περίληψη

Έως το τέλος του πενταετούς προγράμματος, η Επιτροπή θα έχει:

- προοδευτικά ενσωματώσει τα δεδομένα των υποψήφιων χωρών,
- προσαρμόσει και βελτιώσει τα συστήματα συλλογής και παραγωγής δεδομένων,
- βελτιώσει και περαιτέρω αναπτύξει το μεθοδολογικό πλαίσιο, λαμβάνοντας υπόψη τις διεθνείς συστάσεις, τις νέες απαιτήσεις πληροφόρησης και την εξέλιξη του οικονομικού και τελωνειακού περιβάλλοντος,
- αυξήσει τη χρήση των υπαρχόντων δεδομένων και αναλύσεων για την παγκόσμια αειφόρο ανάπτυξη.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ ΙΧ ΚΟΙΝΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	53 Εμπόριο αγαθών 54 Εμπόριο υπηρεσιών και ισοζύγιο πληρωμών
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	19 Στατιστική συνεργασία με τις υποψήφιες χώρες 21 Στατιστική συνεργασία με άλλες τρίτες χώρες 42 Χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί 52 Χρήμα και δημοσιονομικά θέματα

ΤΙΤΛΟΣ Χ

Τελωνειακή συνεργασία

Δεν απαιτείται κανένα άμεσο στατιστικό πρόγραμμα. Οι στατιστικές πληροφορίες για αυτόν τον τίτλο προέρχονται, ανάλογα με τις ανάγκες, από τα δεδομένα και τους δείκτες που παράγονται για άλλους τίτλους του προγράμματος.

ΤΙΤΛΟΣ ΧΙ

Κοινωνική πολιτική, παιδεία, επαγγελματική εκπαίδευση και νεολαία

Στατιστικές συνέπειες

Κατά τη διάρκεια του παρόντος προγράμματος, θα αναπτυχθεί μια συνεκτική στρατηγική που θα εξασφαλίσει τη διαθεσιμότητα ενός πλήρους συνόλου δεικτών που θα καλύπτουν όλους τους κοινωνικούς τομείς, σε στενό συντονισμό με τις δράσεις του τίτλου VIII. Η ποιότητα των υφιστάμενων πληροφοριών θα βελτιωθεί, ενώ πρόκειται να εισαχθούν νέοι δείκτες για να καλύψουν τομείς στους οποίους αποδίδεται προτεραιότητα, όπως ο κοινωνικός αποκλεισμός και η δια βίου μάθηση. Στο πλαίσιο της «Εκθεσης για τους συγκεκριμένους στόχους των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης», που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Στοκχόλμης, θα πρέπει να υπάρξει στενή συνεργασία μεταξύ της ΓΔ ΕΑΚ και της Eurostat. Πέρα από τη συνέχιση των στατιστικών εργασιών για τις τρεις προτεραιότητες που καθορίστηκαν για το 2002 (βασικές δεξιότητες, τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών, μαθηματικές επιστήμες και τεχνολογία), η υλοποίηση άλλων στόχων θα απαιτήσει νέες εργασίες. Θα χρειαστεί να αναπτυχθούν δείκτες για τους οποίους δεν υπάρχουν δεδομένα ή οι οποίοι δεν πληρούν τα αναγκαία κριτήρια ποιότητας, αλλά έχουν ουσιαστική σημασία για την επίτευξη των τεχνικών στόχων.

Από γεωγραφική άποψη, το πεδίο των κοινωνικών στατιστικών θα πρέπει να επεκταθεί ώστε να καλύπτει όλες τις υποψήφιες χώρες καθώς και περιοχές εκτός των ορίων της Ευρώπης, όπως οι χώρες MEDSTAT. Σημείο αναφοράς για αυτή την εξέλιξη θα αποτελέσουν τα δημογραφικά δεδομένα. Παράλληλα με την επεξεργασία και δημοσίευση των αποτελεσμάτων της απογραφής του 2001, αυτή η διαδικασία θα ενταχθεί στο πρόγραμμα τακτικής ενημέρωσης και προετοιμασίας για την επόμενη περίοδο απογραφής, προωθώντας μια εναρμονισμένη προσέγγιση σε όλο το διευρυμένο γεωγραφικό χώρο που περιγράφεται παραπάνω. Θα απαιτηθούν επίσης προβλέψεις για τον πληθυσμό του συνολικού γεωγραφικού χώρου σε εθνικό επίπεδο.

Κατά τη διάρκεια του παρόντος προγράμματος, σημαντικό ρόλο θα διαδραματίσουν οι βελτιώσεις στη συγκέντρωση και την επεξεργασία δεδομένων όσον αφορά τη διεθνή κινητικότητα στην ανώτατη εκπαίδευση και την έρευνα. Πρώτο καθήκον είναι η εναρμόνιση των βασικών ορισμών και των σημαντικότερων δεικτών.

Το θέμα της «διά βίου μάθησης» έχει ζωτική σημασία καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οικονομικές αλλαγές θα απαιτούν τη συνεχή αναπροσαρμογή και αναβάθμιση των επαγγελματικών και κοινωνικών δεξιοτήτων. Θα απαιτηθεί ένα πλήρες σύστημα στατιστικών «μάθησης» που να εξυπηρετεί τις πολιτικές για την απασχόληση, την οικονομία και την παιδεία, με ιδιαίτερη έμφαση στις επενδύσεις του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα στην παιδεία. Το σημερινό εύρος πληροφοριών για την παιδεία και την εκπαίδευση θα πρέπει να συμπληρωθεί με πρόσθετα δεδομένα για την εκπαίδευση των ενηλίκων.

Η ανακοίνωση την οποία εξέδωσε η Επιτροπή το έτος 2002 σχετικά με μια νέα κοινοτική στρατηγική για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία απαιτεί την πλήρη εφαρμογή της τελευταίας φάσης των ευρωπαϊκών στατιστικών για τα εργατικά ατυχήματα (ESAW) και της πρώτης φάσης των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις επαγγελματικές ασθένειες (EODS). Επίσης, θα αναπτυχθούν περαιτέρω οι δείκτες για την ποιότητα εργασίας, τα προβλήματα υγείας που σχετίζονται με την εργασία και το κοινωνικοοικονομικό κόστος της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία.

Στο πλαίσιο του άρθρου 13 της συνθήκης και των δράσεων για την καταπολέμηση των διακρίσεων, θα θεσπιστεί μια μεθοδολογία για την παροχή τακτικών στατιστικών σχετικά με την κοινωνική ένταξη ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Σημαντικές κοινωνικές αλλαγές, οι περισσότερες από τις οποίες είναι ήδη εμφανείς, αναμένεται να συνεχιστούν κατά την περίοδο εκτέλεσης του προγράμματος (παραδείγματος χάριν, στην πυραμίδα του πληθυσμού, τη διάρθρωση των νοικοκυριών, τις τάσεις μετανάστευσης, τις μορφές εργασίας, τα εκπαιδευτικά συστήματα, κ.λπ.), και θα απαιτηθεί ένας νέος τύπος μέσου εκτός από τα προαναφερθέντα. Οι στατιστικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) θα βασιστούν σε μια ευρεία επιλογή πηγών και θα αντλήσουν στοιχεία από την εμπειρία που αποκτήθηκε τη δεκαετία του 1990 κατά την εφαρμογή των διαδοχικών σταδίων του πάνελ νοικοκυριών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Θα καταρτιστούν προκειμένου να παρέχουν πληροφορίες για τις συνθήκες διαβίωσης των ευρωπαίων πολιτών κατά τη διάρκεια αλλά και μετά το πέρας του πενταετούς προγράμματος.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου του προγράμματος, η Επιτροπή:

- θα αναπτύξει μια συνεκτική στρατηγική, προκειμένου να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα ενός πλήρους συνόλου δεικτών που θα καλύπτουν όλους τους κοινωνικούς τομείς,
- θα παρέχει τακτική πληροφόρηση για τις συνθήκες διαβίωσης των πολιτών μέσω της ανάπτυξης νέων δεικτών,
- θα παρέχει πληροφορίες για τα ιδρύματα περιθαλψής και παιδικής μέριμνας.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ ΧΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΠΑΙΔΕΙΑ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	31 Πληθυσμός 32 Αγορά εργασίας 33 Παιδεία 35 Υγεία και ασφάλεια 36 Κατανομή εισοδημάτων και συνθήκες διαβίωσης 37 Κοινωνική προστασία 38 Άλλες εργασίες στον τομέα των δημογραφικών και κοινωνικών στατιστικών (στατιστικές στέγασης) 72 Περιφερειακές στατιστικές
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	70 Αειφόρος ανάπτυξη

ΤΙΤΛΟΣ XII

Πολιτισμός

Στατιστικές συνέπειες

Οι κοινοτικές δράσεις στον πολιτιστικό τομέα βασίζονται στο άρθρο 151 της συνθήκης. Η βελτίωση της γνώσης και της διάδοσης των πληροφοριών για βασικές πολιτιστικές πτυχές των Ευρωπαίων, αποτελεί ουσιώδες στοιχείο των αρμοδιοτήτων της Κοινότητας σε αυτόν τον τομέα. Επιπλέον, ορίζεται ρητά ότι η Κοινότητα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πολιτιστικές πτυχές κατά τη χάραξη και την εφαρμογή των πολιτικών της στο σύνολο τους.

Στο πλαίσιο του κοινοτικού στατιστικού προγράμματος 2003-2007, η προτεραιότητα όσον αφορά τις πολιτιστικές στατιστικές θα είναι η εδραίωση του πιλοτικού έργου για την πολιτιστική απασχόληση, τη συμμετοχή στις πολιτιστικές δραστηριότητες και τις στατιστικές για τις πολιτιστικές δαπάνες. Ταυτόχρονα, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη και τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, το στατιστικό πρόγραμμα θα υποστηρίξει τη μεθοδολογική εργασία και την ανάπτυξη στατιστικών για τις αποδόσεις των επενδύσεων στον πολιτισμό. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην ανάπτυξη διεθνών μεθοδολογιών που επιτρέπουν τη στατιστική μέτρηση και ανάλυση των συνεπειών που μπορεί να έχει η συμμετοχή σε πολιτιστικές δραστηριότητες στην επίτευξη κοινωνικών στόχων, όπως η άνοδος του μορφωτικού επιπέδου και του ποσοστού απασχόλησης, καθώς και στη μείωση της εγκληματικότητας και των ανισοτήτων στον τομέα της υγείας.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου του προγράμματος, η Επιτροπή:

- θα εδραιώσει την υπάρχουσα στατιστική πληροφόρηση για τον πολιτισμό,
- θα αναπτύξει και θα εφαρμόσει μεθοδολογίες για την εκτίμηση του αντικτύπου στο κοινωνικό σύνολο.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XII ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	34 Πολιτισμός
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	49 Κοινωνία της πληροφορίας

ΤΙΤΛΟΣ XIII

Δημόσια υγεία

Στατιστικές συνέπειες

Σύμφωνα με το άρθρο 152 της συνθήκης, οι κοινοτικές δράσεις στον τομέα της δημόσιας υγείας καλύπτουν τις πληροφορίες σχετικά με την υγεία. Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος, έχει θεσπισθεί ένα βασικό πλαίσιο στατιστικών για τη δημόσια υγεία, το οποίο καλύπτει την κατάσταση της υγείας, τους παράγοντες που επηρεάζουν την υγεία και τους πόρους για την υγεία, για την υποστήριξη των κοινοτικών προγραμμάτων δράσης για τη δημόσια υγεία. Με την έγκριση του νέου κοινοτικού προγράμματος δράσης για τη δημόσια υγεία⁽¹⁾, το στατιστικό τμήμα των πληροφοριών σχετικά με την υγεία θα αναπτυχθεί περαιτέρω στο πλαίσιο του κοινοτικού στατιστικού προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής της συλλογής δεδομένων, ανάλογα με τις ανάγκες, κατά φύλο, ηλικία, γεωγραφική περιοχή και, εφόσον υπάρχουν, πληροφορίες ανά κατηγορία εισοδήματος. Την περίοδο 2003-2007, θα συνεχισθούν οι δραστηριότητες για την περαιτέρω εξέλιξη του συνόλου των στατιστικών υγείας, προκειμένου να πληρούνται οι συγκεκριμένες απαιτήσεις που απορρέουν από το νέο πρόγραμμα δράσης για τη δημόσια υγεία. Θα πρέπει να αντιμετωπισθεί η ιδιαίτερη ανάγκη για δείκτες αιφώρου ανάπτυξης.

Σε γενικές γραμμές, θα δοθεί έμφαση στην ενίσχυση της υποδομής του βασικού συστήματος στατιστικών για τη δημόσια υγεία (σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο), στην εναρμόνιση και βελτίωση της συγκρισιμότητας των υφιστάμενων δεδομένων, σε συνεργασία με τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΠΟΥ και ΟΟΣΑ).

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της υγείας και πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (2001-2006) — COM (2000) 285 τελικό της 16ης Μαΐου 2000.

Προκειμένου να διασφαλισθεί η συνοχή και η συμπληρωματικότητα, ειδικές δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος θα έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι αυτές οι βασικές έννοιες, οι ορισμοί και οι ταξινομήσεις για τις στατιστικές υγείας θα χρησιμοποιούνται για όλο τον τομέα των πληροφοριών σχετικά με την υγεία.

Σύμφωνα με τις σχετικές συμφωνίες με τις εμπλεκόμενες χώρες, το πεδίο των στατιστικών για τη δημόσια υγεία θα επεκταθεί προοδευτικά για να καλύψει όλες τις υποψήφιες χώρες.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου εκτέλεσης του προγράμματος, η Επιτροπή:

- θα αναπτύξει περαιτέρω το σύνολο των στατιστικών για την υγεία, προκειμένου να πληρούνται οι ειδικές απαιτήσεις που μπορεί να προκύψουν από το πρόγραμμα δράσης για τη δημόσια υγεία,
- θα ενισχύσει την υποδομή για το βασικό σύστημα στατιστικών για τη δημόσια υγεία.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XIII ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	35 Υγεία και ασφάλεια 37 Κοινωνική προστασία
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	39 Προστασία του καταναλωτή 70 Αειφόρος ανάπτυξη

ΤΙΤΛΟΣ XIV

Προστασία του καταναλωτή

Στατιστικές συνέπειες

Τα τελευταία χρόνια, η πολιτική για την προστασία του καταναλωτή έχει αποκτήσει πολύ μεγαλύτερη σημασία στο πλαίσιο των κοινοτικών οργάνων (άρθρο 153 της συνθήκης).

Η Επιτροπή έχει εκπονήσει ένα σχέδιο δράσης για την πολιτική υπέρ του καταναλωτή 1999-2001, το οποίο θα συνοδεύεται από δραστηριότητες υπέρ του καταναλωτή. Το σημερινό σχέδιο δράσης, όπως και όσα προηγήθηκαν, παρεμποδίστηκε, ως ένα βαθμό, από την περιορισμένη διαθεσιμότητα στοιχείων που είναι απαραίτητα για τη διαμόρφωση μιας εμπεριστατωμένης άποψης. Ήδη καταρτίζεται το σχέδιο δράσης για την πολιτική υπέρ του καταναλωτή 2002-2005, το οποίο θα δίνει έμφαση στην ανάγκη να καταβληθεί μια πιο συστηματική και ολοκληρωμένη προσπάθεια για να αναπτυχθεί η κατάλληλη «βάση γνώσεων» ως απαραίτητο μέσο που θα βοηθήσει στην ανάπτυξη πολιτικής.

Σκοπός των προσπαθειών της Eurostat σε αυτόν τον τομέα είναι να παρέχει στατιστικά δεδομένα που παρουσιάζουν γενικό ενδιαφέρον για το κοινό, προκειμένου να γίνουν γνωστά θέματα που αφορούν την κατανάλωση και τους καταναλωτές σε ευρωπαϊκό, εθνικό και περιφερειακό επίπεδο.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της πενταετούς περιόδου εκτέλεσης του προγράμματος, η Επιτροπή:

- θα καταστήσει διαθέσιμες τις στατιστικές για την προστασία του καταναλωτή σε μια μορφή περισσότερο φιλική προς το χρήστη, σε ειδικές εκδόσεις,
- θα συνεχίσει να παρέχει μεθοδολογική υποστήριξη όσον αφορά τους τραυματισμούς που συμβαίνουν στο σπίτι (οικιακά ατυχήματα),
- θα αυξήσει την ευαισθητοποίηση στο θέμα της προστασίας του καταναλωτή σε όλους τους σχετικούς τομείς στατιστικών εργασιών,
- θα διασφαλίσει ότι οι πτυχές της προστασίας του καταναλωτή λαμβάνονται υπόψη στις νέες στατιστικές πολιτικές,
- θα προωθήσει την ανάπτυξη στατιστικών για την προστασία του καταναλωτή στις στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XIV ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	36 Κατανομή εισοδημάτων και συνθήκες διαβίωσης 39 Προστασία του καταναλωτή
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	61 Χρήση γης και τοπίο 64 Φυτική παραγωγή 65 Ζωική παραγωγή 66 Γεωργοβιομηχανικές στατιστικές 69 Στατιστικές αλιείας 70 Αειφόρος ανάπτυξη

ΤΙΤΛΟΣ XV

Διευρωπαϊκά δίκτυα

Δεν απαιτείται κανένα άμεσο στατιστικό πρόγραμμα. Οι στατιστικές πληροφορίες για τον εν λόγω τίτλο προέρχονται, ανάλογα με τις ανάγκες, από τα δεδομένα και τους δείκτες που παράγονται για άλλους τίτλους του προγράμματος.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XV ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	48 Μεταφορές 49 Κοινωνία της πληροφορίας
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	45 Ενέργεια 53 Εμπόριο αγαθών 61 Χρήση γης και τοπίο 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές 72 Περιφερειακές στατιστικές 73 Επιστήμη και τεχνολογία 74 Γεωγραφική και τοπική πληροφόρηση

ΤΙΤΛΟΣ XVI

Βιομηχανία

Στατιστικές συνέπειες

Οι στατιστικές εργασίες στον τομέα της βιομηχανίας με την ευρεία έννοια του όρου (συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, των κατασκευών, των υπηρεσιών, της ενέργειας και των γεωργικών προϊόντων διατροφής) θα επικεντρωθούν στην υποστήριξη των πολιτικών που αποφασίσθηκαν με βάση τη συνθήκη του Άμστερνταμ, καθώς και σε διάφορες συνόδους κορυφής που ακολούθησαν (ιδιαίτερα της Λισαβόνας, το Μάρτιο του 2000). Αυτές οι εξελίξεις προγραμματίζονται κυρίως για τους ακόλουθους τομείς: παγκοσμιοποίηση, εσωτερική και εξωτερική οργάνωση των επιχειρήσεων (και, γενικότερα, του συστήματος παραγωγής), καθώς και συνεργασία μεταξύ επιχειρήσεων, επιχειρηματικό πνεύμα και χρηστή διακυβέρνηση, ζήτηση και, τέλος, απασχόληση και ανθρώπινοι πόροι.

Πρώτη προτεραιότητα θα αποτελέσει η εφαρμογή των διάφορων κανονισμών για τις στατιστικές επιχειρήσεων. Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στην ποιότητα των αποτελεσμάτων.

Προκειμένου να παρακολουθούνται οι διαρθρωτικές αλλαγές στη βιομηχανία, θα προωθηθεί ένα πρόγραμμα για την ανάπτυξη στατιστικών για τις επιχειρήσεις, σε στενή συνεργασία με τα εθνικά στατιστικά συστήματα. Αυτή η εξέλιξη θα καλύψει την προσαρμογή των υπάρχοντων κανονισμών και θα υποστηρίξει τις κύριες ευρωπαϊκές πολιτικές, (ιδίως: ενιαία αγορά, διέγερση, οικονομική και νομισματική πολιτική, κοινωνία των πληροφοριών, απασχόληση), καθώς και τους διαρθρωτικούς δείκτες στους οποίους βασίζεται η ετήσια έκθεση της Ένωσης.

Η Eurostat θα εξετάσει, από κοινού με τα κράτη μέλη, τις δυνατότητες για το μεγαλύτερο δυνατό εξορθολογισμό των εθνικών μεθόδων συλλογής, καθώς και το συντονισμό τους, προκειμένου να μειωθεί κατά το δυνατόν ο φόρτος των επιχειρήσεων. Θα καταβληθεί ιδιαίτερη προσπάθεια να βελτιωθεί η ανάλυση της ενιαίας αγοράς, χρησιμοποιώντας υπάρχοντα ή μελλοντικά στατιστικά μέσα, και κυρίως την PRODCOM (και παρόμοιες εξελίξεις στον τομέα των υπηρεσιών).

Ενέργεια

Στον τομέα των στατιστικών ενέργειας, θα συνεχισθούν οι εργασίες για τη βελτίωση της ποιότητας των ενεργειακών ισοζυγίων, ιδιαίτερα στον τομέα της κατανάλωσης, για την καλύτερη τήρηση των απαιτήσεων που απορρέουν από το μηχανισμό παρακολούθησης εκπομπών αερίων φαινομένου του θερμοκηπίου. Το ισχύον σύστημα θα επεκταθεί ώστε να ανταποκρίνεται καλύτερα σε θέματα αειφόρου ανάπτυξης (ενεργειακή απόδοση, συμπαραγωγή, ανανεώσιμες πηγές ενέργειας). Επίσης θα παρακολουθείται η αποτελεσματικότητα του ανταγωνισμού στις απελευθερωμένες αγορές καθώς και οι επιπτώσεις του στους καταναλωτές και τη βιομηχανία ενέργειας.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της περιόδου του πενταετούς προγράμματος, θα προχωρήσουν οι εργασίες στους εξής τομείς:

- βελτίωση του συστήματος για την ανάπτυξη των στατιστικών διάρθρωσης των επιχειρήσεων, με βάση τις πολιτικές ανάγκες και με τη δυνατότητα ταχείας ανταπόκρισης σε μεταβαλλόμενους παράγοντες, όπως το περιβάλλον, οι πολιτικές και οι χρήστες,
- προσπάθεια διατήρησης της απαραίτητης υποδομής, όπως των μητρώων και των ταξινομήσεων επιχειρήσεων,
- έμφαση στην αξιολόγηση ποιότητας και στη βελτίωση των δεδομένων που παράγονται.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XVI ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 45 Ενέργεια 66 Γεωργιοβιομηχανικές στατιστικές
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	49 Κοινωνία της πληροφορίας 51 Μητρώα επιχειρήσεων 53 Εμπόριο αγαθών 70 Αειφόρος ανάπτυξη 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ XVII

Οικονομική και κοινωνική συνοχή*Στατιστικές συνέπειες*

Η εξέλιξη των κοινωνικών και περιφερειακών ανισοτήτων αποτελεί βασικό στοιχείο για την οικοδόμηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πράγματι, είναι ο πρωταρχικός στόχος των διαρθρωτικών ταμείων. Από τη μεταρρύθμισή τους, το 1988, η Επιτροπή έχει εφαρμόσει μια ολοκληρωμένη πολιτική για την κοινωνική και οικονομική συνοχή στα πλαίσια της οποίας οι περιφερειακές στατιστικές διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στη διαδικασία εφαρμογής των αποφάσεων: η επιλεξιμότητα των ζωνών των περιφερειακών στόχων ορίζεται με βάση κοινωνικοοικονομικά κριτήρια σε σχέση με ορισμένα όρια. Οι οικονομικές επιχορηγήσεις σε κράτη μέλη αποφασίζονται αντικειμενικά, με βάση τους στατιστικούς δείκτες. Επιπλέον, η αξιολόγηση των επιπτώσεων των κοινοτικών πολιτικών σε περιφερειακό επίπεδο και η ποσοτικοποίηση των περιφερειακών ανισοτήτων είναι δυνατές μόνο με πρόσβαση σε εκτενείς στατιστικές με περιφερειακή βάση.

Οι τακτικές εκθέσεις αξιολόγησης που συντάσσονται από την Επιτροπή [«Έκθεση για την οικονομική και κοινωνική συνοχή»⁽¹⁾] σχετικά με τις κοινωνικοοικονομικές τάσεις των περιφερειών απαιτούν ένα σημαντικό απόθεμα στατιστικών πληροφοριών. Τα ζητήματα που αφορούν τις πόλεις χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής, δεδομένου ότι πληθαίνουν τα αιτήματα των οργάνων που είναι υπεύθυνα για τη λήψη των αποφάσεων σχετικά με την αξιολόγηση της ποιότητας ζωής στις πόλεις της Ευρώπης. Ως βάση για τη μελλοντική τους δράση, χρειάζονται συγκρίσιμα δεδομένα για όλες τις πόλεις της Ευρώπης. Οι ανακοινώσεις που εκδόθηκαν από την Επιτροπή το 1997 («Προς ένα πρόγραμμα για το αστικό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση») και το 1998 («Αειφόρος αστική ανάπτυξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Πλαίσιο δράσης») επισημαίνουν ιδιαίτερα αυτή την ανάγκη για περισσότερο συγκρίσιμη πληροφόρηση.

Κατά συνέπεια, οι εργασίες που θα αναληφθούν στο πλαίσιο του στατιστικού προγράμματος 2003-2007 θα καθορισθούν σε μεγάλο βαθμό από τη μορφή της κοινοτικής περιφερειακής πολιτικής στο πλαίσιο μιας διευρυμένης Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και από την έναρξη της νέας περιόδου προγραμματισμού των διαρθρωτικών ταμείων. Η τρίτη έκθεση συνοχής προβλέπεται να εκδοθεί από την Επιτροπή στις αρχές του 2004, ενώ τα συμπεράσματά της προβλέπεται να εφαρμοσθούν (ως σχέδια κανονισμών) έως το τέλος του ίδιου έτους. Η απαιτούμενη πληροφόρηση θα περιλαμβάνει προβλέψεις πληθυσμού σε περιφερειακό επίπεδο καθώς και περιφερειακά δημογραφικά δεδομένα.

⁽¹⁾ Βλέπε «Ενότητα της Ευρώπης, αλληλεγγύη των λαών, διαφορετικότητα των περιφερειών», δεύτερη έκθεση για την οικονομική και κοινωνική συνοχή, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Ιανουάριος 2001.

Γεωγραφική πληροφόρηση

Ένας μεγάλος αριθμός υπηρεσιών της Επιτροπής χρησιμοποιούν συστήματα γεωγραφικής πληροφόρησης για το σχεδιασμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των πολιτικών για τις οποίες είναι αρμόδιες. Αυτή η τάση θα γίνεται ολοένα και πιο εμφανής τα επόμενα χρόνια, καθώς οι τεχνολογικές εξελίξεις και τα δεδομένα θα καθίστανται ευρέως διαθέσιμα. Οι πρωτοβουλίες για μια ευρωπαϊκή υποδομή χωρικών (γεωγραφικών) δεδομένων θα οδηγήσουν σε νέες προκλήσεις στον τομέα αυτόν. Η Eurostat, ως διαχειριστής της βάσης δεδομένων αναφοράς της Επιτροπής, πρέπει να αντιμετωπίσει αυτές τις προκλήσεις.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της περιόδου του πενταετούς προγράμματος, θα προχωρήσουν οι εργασίες στους εξής τομείς:

- εφαρμογή των στατιστικών δεικτών που απαιτούνται για την επόμενη φάση των διαρθρωτικών ταμείων,
- παροχή των απαραίτητων δεδομένων για την έκθεση συνοχής και για την υποστήριξη των προτάσεων της Επιτροπής για τα διαρθρωτικά ταμεία μετά το 2006,
- περαιτέρω ενσωμάτωση της χρησιμοποίησης των συστημάτων γεωγραφικής πληροφόρησης στη διαχείριση πολιτικών.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XVII ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	55 Τιμές 72 Περιφερειακές στατιστικές 74 Γεωγραφική και τοπική πληροφόρηση
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	31 Πληθυσμός 32 Αγορά εργασίας 40 Ετήσιοι οικονομικοί λογαριασμοί 44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 50 Τουρισμός 63 Γεωργνομισματικές στατιστικές 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ XVIII

Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη**Στατιστικές για την επιστήμη και τεχνολογία και την καινοτομία***Στατιστικές συνέπειες*

Ο συνολικός στόχος της κοινοτικής πολιτικής E & TA είναι η ενίσχυση των επιστημονικών και τεχνολογικών βάσεων της ευρωπαϊκής οικονομίας και η βελτίωση της διεθνούς ανταγωνιστικότητάς της. Στη σύνοδο κορυφής της Λισαβόνας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έθεσε ένα σαφή στρατηγικό στόχο για την Ευρώπη για την επόμενη δεκαετία. Η μέτρηση των εναρμονισμένων εισροών και εκροών και οι κοινωνικοοικονομικές συνέπειες της οικονομίας που βασίζεται στη γνώση θα συνεχίσουν να περιλαμβάνονται στις βασικές προτεραιότητες του ευρωπαϊκού προγράμματος για την έρευνα, όπως προκύπτει σαφώς από τις συζητήσεις για τον ευρωπαϊκό χώρο έρευνας.

Όλες οι πρόσφατες πολιτικές E & A και καινοτομίας ζητούν έγκαιρα και εναρμονισμένα δεδομένα, η συλλογή των οποίων πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τα κράτη μέλη και να συντονίζεται από τη Eurostat. Οι ετήσιες ενημερώσεις των δεικτών και για τις δύο πρωτοβουλίες απαιτούν συχνότερες έρευνες στα κράτη μέλη, καθώς και βελτιωμένη ποιότητα. Απαιτείται η ανάπτυξη της δυνατότητας παραγωγής στατιστικών για τους ανθρώπινους πόρους στην επιστήμη και την τεχνολογία και κατά φύλο, προκειμένου να παρέχονται στα όργανα που είναι υπεύθυνα για τη λήψη των αποφάσεων τα απαραίτητα δεδομένα για την εκτίμηση της αποτελεσματικότητας των σχετικών κοινοτικών πολιτικών.

Περίληψη

Κατά τη διάρκεια της επόμενης πενταετίας, θα καταβληθούν σημαντικές προσπάθειες για να:

- βελτιωθεί η ποιότητα των υπαρχόντων δεικτών και να συνεχιστούν οι εργασίες σχεδιασμού που θα οδηγήσουν στην παραγωγή και περαιτέρω ανάπτυξη νέων δεικτών, οι οποίοι θα αποτελέσουν σημεία αναφοράς για τις εθνικές πολιτικές έρευνας και καινοτομίας, ιδίως προκειμένου να υπολογισθούν οι ανθρωπίνι πόροι και η κινητικότητά τους στον τομέα έρευνας και ανάπτυξης,
- αναπτυχθούν πρόσθετες στατιστικές για την E & TA και την καινοτομία, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, ιδίως να αναπτυχθεί ένα θεωρητικό πλαίσιο για συχνότερες στατιστικές E & TA και καινοτομίας,

- αναπτυχθεί ένα γενικό πλαίσιο για τη μέτρηση της κοινωνίας της γνώσης,
- μετρηθούν οι τεχνολογικές τάσεις με εναρμονισμένες στατιστικές για τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας,
- ενταχθούν οι υποψήφιες χώρες στο συνολικό πλαίσιο ανάπτυξης εναρμονισμένων και συγκρίσιμων στατιστικών E & TA και καινοτομίας.

Έρευνα στη στατιστική

Στατιστικές συνέπειες

Ως μέρος της πολιτικής E & A, η Κοινότητα προωθεί ερευνητικές δράσεις οι οποίες υποστηρίζουν τις κοινοτικές πολιτικές. Οι επίσημες στατιστικές έχουν προσδιορισθεί σε διάφορα προγράμματα-πλαίσια (και στα σχέδια εγγράφων για το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο) ως τομέας στον οποίο θα δρομολογηθούν δράσεις E & A σε κοινοτικό επίπεδο.

Η αυξανόμενη χρήση στατιστικών για τη λήψη πολιτικών αποφάσεων στα τέλη της δεκαετίας του 1990 οδήγησε στη ζήτηση για πιο ακριβείς και συγκρίσιμες στατιστικές, ιδίως όσον αφορά τους βραχυπρόθεσμους δείκτες για την παρακολούθηση της εξέλιξης της ενιαίας ευρωπαϊκής αγοράς και της νομισματικής ένωσης. Η προβλεπόμενη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθιστά επιτακτικότερη αυτή την ανάγκη για έγκαιρη πρόσβαση σε τέτοιες πληροφορίες.

Παράλληλα, η τεχνολογία παρέχει νέες δυνατότητες για τη συλλογή δεδομένων και τη διάδοση στατιστικών. Ταυτόχρονα, οι ερωτώμενοι (επιχειρήσεις και ιδιώτες) παραπονούνται για το φόρτο ανταπόκρισης και ζητούν να μειωθεί, με μεγαλύτερο βαθμό αυτοματοποίησης και καλύτερη χρήση της υπάρχουσας πληροφόρησης. Η E & A στη στατιστική διαθέτει μια σημαντική ευρωπαϊκή διάσταση, καθώς η στατιστική παραγωγή είναι από τη φύση της διεθνής, αφού λίγα μόνο κράτη μέλη έχουν την οικονομική δυνατότητα να την υποστηρίξουν με εθνικούς πόρους. Σε συνδυασμό με την ολοένα και μεγαλύτερη έμφαση στην ανάλυση κόστους-οφέλους των στατιστικών που παράγονται, αυτό συνεπάγεται νέες απαιτήσεις για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών. Συνεπώς, οι επίσημοι ευρωπαίοι στατιστικολόγοι πρέπει να επανεξετάσουν τις ισχύουσες διαδικασίες για τη συλλογή και σύνταξη στατιστικών για ένα ολοένα και πιο εκτεταμένο εύρος φαινομένων.

Αυτές οι απαιτήσεις υπογραμμίζουν τη σημασία της χρήσης των υφιστάμενων πηγών δεδομένων για την παραγωγή στατιστικών, προκειμένου να επιτυγχάνεται λεπτομερέστερη στατιστική ανάλυση. Αυτό συνεπάγεται ότι θα πρέπει να αναπτυχθούν μέθοδοι και μέσα που υποστηρίζουν τη συνδυασμένη χρήση δεδομένων (για παράδειγμα, από διοικητικά δεδομένα και δειγματοληπτικές έρευνες ή διαρθρωτικές στατιστικές καθώς και στατιστικές που καλύπτουν περιόδους μικρότερες του έτους).

Περίληψη

Κατά την επόμενη πενταετία, οι προσπάθειες θα επικεντρωθούν στους εξής τομείς:

- την ανάπτυξη νέων μέσων και μεθόδων για την παραγωγή επίσημων στατιστικών,
- τον καλύτερο σχεδιασμό και ανάπτυξη στατιστικών για την εκτίμηση των νέων αναδυόμενων κοινωνικοοικονομικών φαινομένων,
- τη μεταφορά τεχνολογίας και τεχνογνωσίας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,
- τη βελτίωση της ποιότητας της διαδικασίας στατιστικής παραγωγής και των στατιστικών αποτελεσμάτων.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XVIII ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	22 Στατιστική έρευνα και μεθοδολογία 73 Έρευνα και μεθοδολογία
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 49 Κοινωνία της πληροφορίας

ΤΙΤΛΟΣ XIX

Περιβάλλον

Στατιστικές συνέπειες

Ο κυριότερος στόχος των στατιστικών περιβάλλοντος είναι να χρησιμεύσουν ως αποτελεσματικό μέσο για την εφαρμογή και την αξιολόγηση της περιβαλλοντικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι κύριες περιβαλλοντικές προτεραιότητες καλύπτονται από το έκτο πρόγραμμα περιβαλλοντικής δράσης, τη στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη και τη στρατηγική του Κάρντιφ για την ενσωμάτωση του περιβάλλοντος στις άλλες τομεακές πολιτικές.

Η πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το έκτο πρόγραμμα περιβαλλοντικής δράσης «Περιβάλλον 2010: Το μέλλον μας, η επιλογή μας» υποδεικνύει τους τομείς προτεραιότητας για τις περιβαλλοντικές στατιστικές. Το νέο πρόγραμμα προσδιορίζει τέσσερις κύριους τομείς πολιτικής: κλιματικές μεταβολές, φύση και βιοποικιλότητα, περιβάλλον και υγεία και ποιότητα ζωής, φυσικοί πόροι και απόβλητα. Τονίζει την ανάγκη να συνεχισθεί η διαδικασία ενσωμάτωσης των περιβαλλοντικών προβληματισμών σε όλους τους σχετικούς τομείς πολιτικής και να διασφαλίζεται για τους πολίτες καλύτερη πληροφόρηση για το περιβάλλον στην οποία η πρόσβαση θα είναι ευκολότερη. Επίσης, προβλέπεται η ανάπτυξη μιας πιο ευαισθητοποιημένης περιβαλλοντικά στάσης ως προς τη χρήση γης.

Τον Ιούνιο του 2001, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Γκέτεμποργκ υιοθέτησε μια κοινοτική στρατηγική για την αειφόρο ανάπτυξη. Η στρατηγική αυτή βασίζεται σε τέσσερα θέματα (αλλαγή του κλίματος, μεταφορές, υγεία και φυσικοί πόροι) και θα παρακολουθείται σε ετήσια βάση. Η στρατηγική θα επηρεάσει σε μεγάλο βαθμό τις ανάγκες για στατιστικές που σχετίζονται με το περιβάλλον, αλλά ο παράγον αιεφορία θα έχει επίσης αντίκτυπο σε κοινωνικές και οικονομικές στατιστικές. Για τη μέτρηση της πρόδου, η αιεφόρος ανάπτυξη θα περιλαμβάνεται στον κατάλογο των διαρθρωτικών δεικτών που θα περιέχονται στη συνοπτική έκθεση η οποία θα υποβάλλεται κάθε χρόνο στο εαρινό Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, με αφετηρία το 2002.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Γκέτεμποργκ ζήτησε επίσης τη χάραξη μιας στρατηγικής για την εξωτερική διάσταση της αιεφόρου ανάπτυξης. Αναμένεται να εγκριθεί μια γενική ημερήσια διάταξη ενόψει της παγκόσμιας συνόδου κορυφής των Ηνωμένων Εθνών για την αιεφόρο ανάπτυξη.

Όσον αφορά την περιβαλλοντική συνιστώσα του στατιστικού προγράμματος, το πρόγραμμα δράσης και η στρατηγική για την αιεφόρο ανάπτυξη συνεπάγονται ότι οι υφιστάμενοι τομείς εργασιών πρέπει όχι μόνο να συνεχισθούν, αλλά και να επεκταθούν και να προσαρμοσθούν. Ο κύριος προσανατολισμός του στατιστικού προγράμματος θα συνεχίσει να επικεντρώνεται στις στατιστικές που σχετίζονται άμεσα με κοινωνικοοικονομικές στατιστικές, όπως οι πιέσεις που υφίσταται το περιβάλλον από τις ανθρώπινες δραστηριότητες και η ανταπόκριση των εκπροσώπων του κοινωνικού συνόλου. Η δυνατότητα των στατιστικών να περιγράφουν την αλληλεπίδραση μεταξύ κοινωνικής, οικονομικής και περιβαλλοντικής ανάπτυξης θα απαιτήσει πρόσθετες εργασίες. Το πρόγραμμα έχει σχεδιασθεί για να καλύψει τις ανάγκες για στατιστικές, σε συνδυασμό με την πληροφόρηση από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, και οι τομείς εργασιών θα συνεχίσουν να έχουν συμπληρωματικό χαρακτήρα.

Ένας κρίσιμος παράγοντας για την αιεφόρο ανάπτυξη είναι η ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών πτυχών στις άλλες πολιτικές· ωστόσο, μόνο σε τρεις από τους εννέα τομείς (μεταφορές, γεωργία και ενέργεια) έχει επιτελεσθεί σημαντική πρόοδος. Προκειμένου να χρησιμεύσουν ως μέσο για τέτοιες ολοκληρωμένες πολιτικές, θα συνεχισθούν οι εργασίες για την πλήρη εναρμόνιση του περιβαλλοντικού στοιχείου των κοινοτικών στατιστικών με τις σχετικές κοινωνικοοικονομικές στατιστικές. Τα τελευταία χρόνια έχει σημειωθεί σημαντική πρόοδος όσον αφορά την κατάρτιση μερικών σχετικών στατιστικών. Θα χρειαστούν αντίστοιχες δράσεις και για άλλους τομείς πολιτικής. Πρέπει επίσης να αποδίδεται μεγάλη σημασία στους δείκτες βιοποικιλότητας, στη χρήση/ένταση πόρων και στις τοξικές χημικές ουσίες και στις επιδράσεις τους στην ανθρώπινη υγεία. Οι στατιστικές για τη χρήση γης βελτιώνονται μέσω των στατιστικών για το τοπίο. Οι στατιστικές αλιείας θα είναι σημαντικές για να προβληθεί η εξέλιξη αυτού του πόρου εν ανεπαρκεία (βλέπε τίτλο II). Συγκεντρωτικοί δείκτες που χρησιμοποιούν στατιστικές παραγωγής και εμπορίου καθώς και άλλες πηγές μπορούν να συμβάλλουν στην περιγραφή της εξάρτησης του κοινωνικού συνόλου από χημικές ουσίες. Χρειάζεται επίσης να προστεθεί μια περιβαλλοντική συνιστώσα στις κοινοτικές στατιστικές, έτσι ώστε να αντικατοπτρίζονται τα καταναλωτικά πρότυπα και οι πιθανές επιπτώσεις στην υγεία από τη ρύπανση και τη χρήση χημικών ουσιών.

Η εφαρμογή του κανονισμού για τις στατιστικές αποβλήτων αποτελεί μια σημαντική εργασία. Οι νέες πολιτικές που συνδέουν τη διαχείριση αποβλήτων με τη διαχείριση πόρων θα απαιτήσουν επίσης στατιστικές δράσεις για την περιγραφή των ροών υλικών, της χρήσης πόρων, των αποβλήτων, της επαναχρησιμοποίησης και της οικολογικής αποδοτικότητας με ένα συνεπή τρόπο. Η εφαρμογή της οδηγίας-πλαίσου για τους υδάτινους πόρους θα απαιτήσει στατιστική υποστήριξη και καλύτερη εναρμόνιση των στατιστικών για τους υδάτινους πόρους. Για τέτοιου είδους στατιστικές είναι σημαντικό να υπάρχει καλύτερη νομική βάση. Η στατιστική υποστήριξη για την εφαρμογή της οδηγίας ΟΠΕΡ (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) είναι σημαντική για να διασφαλιστεί η συγκρισιμότητα με τις στατιστικές για τις επιχειρήσεις. Μια σημαντική εργασία θα είναι η αναθεώρηση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων και ο συντονισμός μεταξύ στατιστικών εκθέσεων και εκθέσεων συμμόρφωσης.

Πρέπει επίσης να αναπτυχθούν περιβαλλοντικοί λογαριασμοί οι οποίοι θα συνδέονται με τους εθνικούς λογαριασμούς. Αυτοί οι λογαριασμοί θα αποτελέσουν ουσιαστική βάση για την περιβαλλοντική ανάλυση και την ανάπτυξη πληρέστερων μοντέλων που θα περιγράψουν την αλληλεπίδραση μεταξύ οικονομίας και περιβάλλοντος. Προβλέπεται η περαιτέρω προσαρμογή και επέκτασή τους, ώστε να χρησιμεύσουν ως βασικό στατιστικό μέσο για αναλύσεις αιεφόρου ανάπτυξης.

Περίληψη

Οι κύριες προοπτικές κατά την επόμενη πενταετία, θα επικεντρωθούν στους εξής τομείς:

- βελτίωση των βασικών περιβαλλοντικών στατιστικών, κυρίως των στατιστικών αποβλήτων, υδάτινων πόρων και δαπανών για το περιβάλλον, με έμφαση στις στατιστικές που απαιτούνται για τους περιβαλλοντικούς δείκτες, και θέσπιση της νομοθεσίας που απαιτείται για τέτοιες στατιστικές,
- παραγωγή κατανοητών δεικτών για το περιβάλλον και την αιεφορία, σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος,
- συνέχιση των εργασιών για την ανάπτυξη της περιβαλλοντικής συνιστώσας των κοινωνικοοικονομικών στατιστικών, προκειμένου να καλυφθούν οι ανάγκες για δείκτες σχετικούς με την ενσωμάτωση προβληματισμών που αφορούν το περιβάλλον και την αιεφορία σε άλλες πολιτικές,

- συνέχιση των εργασιών για την προσθήκη ενός περιβαλλοντικού τομέα στους εθνικούς λογαριασμούς, μέσω της τακτικής παραγωγής ενός συνόλου περιβαλλοντικών λογαριασμών, και προσαρμογή τους ανάλογα με τα θέματα προτεραιότητας για την αειφορία,
- συμμετοχή στην αναθεώρηση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων και διατήρηση της στενής συνεργασίας με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, μέσω συντονισμένων δράσεων και της συμπληρωματικής συλλογής δεδομένων και από τα δύο όργανα,
- ενίσχυση της συλλογής δεδομένων και της πραγματοποίησης αναλύσεων για την παγκόσμια αειφόρο ανάπτυξη.

Ανάγκες πολιτικής και εργασίες της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XIX ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα πολιτικής	45 Ενέργεια 65 Ζωική παραγωγή 70 Αειφόρος ανάπτυξη 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές 74 Γεωγραφική και τοπική πληροφόρηση
Άλλα θέματα με σημαντική συμβολή	35 Υγεία και ασφάλεια 39 Προστασία του καταναλωτή 44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα των επιχειρήσεων 48 Μεταφορές 50 Τουρισμός 61 Χρήση γης και τοπίο 62 Γεωργικές διαρθρώσεις 64 Φυτική παραγωγή 67 Συντονισμός και μεταρρύθμιση των γεωργικών στατιστικών 68 Στατιστικές δασοκομίας 69 Στατιστικές αλιείας 72 Περιφερειακές στατιστικές

ΤΙΤΛΟΣ XX

Συνεργασία για την ανάπτυξη (και άλλες εξωτερικές δράσεις)

Στατιστικές συνέπειες

Η υποστήριξη των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων με την παροχή κατάλληλης και επικεντρωμένης στατιστικής τεχνικής υποστήριξης αποτελεί το γενικό στόχο προκειμένου να ενισχυθούν οι στατιστικές δυνατότητες σε χώρες που δέχονται κοινοτική βοήθεια. Ωστόσο, η μελλοντική στρατηγική αναγνωρίζει την ανάγκη προσαρμογής ανταποκρινόμενη στο μεταβαλλόμενο πλαίσιο των κοινοτικών πολιτικών.

Αντικατοπτρίζοντας την κοινοτική πολιτική στις δραστηριότητες στατιστικής συνεργασίας

Η σημαντικότερη αλλαγή πολιτικής είναι η αυξανόμενη και σαφής έμφαση στη μείωση της φτώχειας στην κοινοτική πολιτική ανάπτυξης, ιδίως όσον αφορά τις χώρες ΑΚΕ. Συνεπώς, η στατιστική συνεργασία θα επικεντρωθεί περισσότερο στην ενίσχυση της μέτρησης και παρακολούθησης της φτώχειας. Αυτό συνεπάγεται αυξημένες δραστηριότητες κυρίως στον τομέα των κοινωνικών στατιστικών. Ομοίως, θα παρέχονται τεχνικές συμβουλές και υποστήριξη στη ΓΔ Ανάπτυξης, τη ΓΔ Εξωτερικών Σχέσεων και στο Eurostat, όσον αφορά τον υπολογισμό του αντικτύπου των κοινοτικών προγραμμάτων ανάπτυξης στη φτώχεια.

Το πρόγραμμα θα συνεχίσει να επικεντρώνεται στην περιφερειακή ολοκλήρωση, αντανακλώντας τις αυξημένες προσπάθειες των ιδίων των χωρών για την ενίσχυση των περιφερειακών τους διαρθρώσεων. Μεταξύ των τομέων υποστήριξης θα περιλαμβάνονται: πολυμερής επίβλεψη, βελτιώσεις των εθνικών λογαριασμών, στατιστικές τιμών, γεωργικές στατιστικές, εξωτερικό εμπόριο, στατιστικές για τις επιχειρήσεις και στατιστική κατάρτιση.

Όσον αφορά τα 12 κράτη-εταίρους της Μεσογείου, η θεσμική και διαθεσμική ενίσχυση των εθνικών στατιστικών συστημάτων θα αποτελέσει τον κεντρικό στόχο. Θα υποστηριχθεί η στατιστική εναρμόνιση, παραγωγή και βελτιωμένη προσπέλαση δεδομένων για τους χρήστες, προκειμένου να παρέχεται μια σταθερή βάση για τη λήψη πολιτικών αποφάσεων και τη χρηστή διακυβέρνηση. Εκτός από τις κοινωνικοοικονομικές στατιστικές, άλλοι τομείς προτεραιότητας είναι η μετανάστευση, ο τουρισμός και το περιβάλλον.

Η στατιστική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των ΝΑΚ αποσκοπεί στην υποστήριξη και παρακολούθηση της οικονομικής συνεργασίας και της διαδικασίας μεταρρύθμισης, καθώς και στην προώθηση της οικονομίας της αγοράς. Οι κύριες απαιτήσεις αφορούν τις οικονομικές στατιστικές και τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου.

Η Eurostat θα συνεχίσει και θα εντίνει τις προσπάθειές της για τη βελτίωση του συντονισμού εντός της κοινότητας χορηγών (δηλαδή των διμερών και πολυμερών χορηγών). Ως εκ τούτου, η Eurostat θα υποστηρίξει τις εργασίες που διεξάγονται ιδίως στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ/ΕΑΒ (επιτροπή αναπτυξιακής βοήθειας), του ΟΗΕ και της Παγκόσμιας Τράπεζας, προκειμένου να αξιολογηθεί ο αντίκτυπος της αναπτυξιακής συνεργασίας στην επίτευξη των «αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας», που συμφωνήθηκαν στη σύνοδο κορυφής της χιλιετίας του ΟΗΕ το 2000. Σε αυτό το πλαίσιο, θα διαδραματίσει ενεργό ρόλο στην πρωτοβουλία Paris 21 και στα Βαλκάνια. Ειδικότερα, οι δραστηριότητες τεχνικής συνεργασίας θα τονίσουν τη σημασία της έμφασης στο χρήστη και θα προωθήσουν την έννοια του πολυετούς προγραμματισμού.

Θα αναληφθούν καινοτόμες εργασίες, με σκοπό την ανάπτυξη προσεγγίσεων και μεθόδων για τη μέτρηση και παρακολούθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και της χρηστής διακυβέρνησης.

Περίληψη

Κατά την επόμενη πενταετία, οι εργασίες θα επικεντρωθούν στα εξής:

- παροχή στατιστικής τεχνικής υποστήριξης για την ενίσχυση των στατιστικών δυνατοτήτων των χωρών που δέχονται κοινοτική βοήθεια,
- μεγαλύτερη έμφαση στην ενίσχυση της μέτρησης και παρακολούθησης της φτώχειας,
- ανάπτυξη των προσανατολισμών και των μεθόδων για τη μέτρηση και την παρακολούθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και της χρηστής διακυβέρνησης.

Ανάγκες πολιτικής και παραγωγή της Eurostat

Τίτλος της συνθήκης	Θέματα εργασίας της Eurostat
ΤΙΤΛΟΣ XX ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	
Κύρια θέματα εργασίας απαραίτητα για αυτόν τον τομέα	21 Στατιστική συνεργασία με άλλες τρίτες χώρες πολιτικής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 2003-2007: ΘΕΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ EUROSTAT

Κεφάλαιο (Δραστηριότητα)	Θέμα (Δράση)
I. Υποστήριξη στατιστικών αποτελεσμάτων, τεχνική υποδομή	10 Διαχείριση και αξιολόγηση ποιότητας 11 Ταξινόμησεις 12 Στατιστική κατάρτιση 13 Υποδομές και υπηρεσίες τεχνολογίας πληροφοριών για τη Eurostat 14 Τυποποίηση τεχνολογίας πληροφοριών και συλλογικές υποδομές για το ΕΣΣ 15 Χώροι αποθήκευσης δεδομένων αναφοράς και συνοδευτικών δεδομένων (μεταστοιχείων) 16 Πληροφόρηση 17 Διάδοση 18 Στατιστικός συντονισμός 19 Στατιστική συνεργασία με τις υποψήφιες χώρες 21 Στατιστική συνεργασία με άλλες τρίτες χώρες 22 Στατιστική έρευνα και μεθοδολογία 25 Ασφάλεια δεδομένων και στατιστικό απόρρητο
II. Δημογραφικές και κοινωνικές στατιστικές	31 Πληθυσμός 32 Αγορά εργασίας 33 Παιδεία 34 Πολιτισμός 35 Υγεία και ασφάλεια 36 Κατανομή εισοδημάτων και συνθήκες διαβίωσης 37 Κοινωνική προστασία 38 Άλλες εργασίες στον τομέα των δημογραφικών και κοινωνικών στατιστικών 39 Προστασία του καταναλωτή
III. Οικονομικές στατιστικές	
III.A. Μακροοικονομικές στατιστικές	40 Ετήσιοι οικονομικοί λογαριασμοί 41 Τριμηνιαίοι λογαριασμοί 42 Χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί 43 Παρακολούθηση των ιδίων πόρων 55 Τιμές 57 Στατιστικές για την ανάλυση κύκλου επιχειρηματικής δραστηριότητας
III.B. Στατιστικές για τις επιχειρήσεις	44 Στατιστικές για την οικονομική δραστηριότητα επιχειρήσεων 45 Ενέργεια 48 Μεταφορές 49 Κοινωνία της πληροφορίας 50 Τουρισμός 51 Μητρώα επιχειρήσεων
III.Γ. Στατιστικές για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά, εμπορίου και ισοζυγίου πληρωμών	52 Χρήμα και δημοσιονομικά θέματα 53 Εμπόριο αγαθών 54 Εμπόριο υπηρεσιών και ισοζύγιο πληρωμών
IV. Γεωργία, δασοκομία και αλιεία	61 Χρήση γης και τοπίο 62 Γεωργικές διαρθρώσεις 63 Γεωργοοικονομικές στατιστικές 64 Φυτική παραγωγή 65 Ζωική παραγωγή 66 Γεωργοβιομηχανικές στατιστικές 67 Συντονισμός και μεταρρύθμιση γεωργικών στατιστικών 68 Στατιστικές δασοκομίας 69 Στατιστικές αλιείας

Κεφάλαιο (Δραστηριότητα)	Θέμα (Δράση)
V. Πολυτομεακές στατιστικές	70 Αειφόρος ανάπτυξη 71 Περιβαλλοντικές στατιστικές 72 Περιφερειακές στατιστικές 73 Επιστήμη και τεχνολογία 74 Γεωγραφική και τοπική πληροφόρηση
VII. Πόροι και διαχείριση	91 Διεθνείς και διοργανικές σχέσεις 92 Διαχείριση και στατιστικά προγράμματα 93 Διαχείριση ανθρώπινων πόρων 94 Διαχείριση δημοσιονομικών πόρων 95 Διαχείριση νομικών βάσεων 96 Έλεγχος 97 Γενική διοίκηση 99 Αποκεντρωμένη διαχείριση